

# Kotimaan vesiliikennetilasto 2013

STATISTIK ÖVER INRIKES SJÖTRAFIK

STATISTICS ON DOMESTIC WATERBORNE TRAFFIC IN FINLAND





# Kotimaan vesiliikennetilasto 2013

Statistik över inrikes sjötrafik  
Statistics on domestic waterborne traffic in Finland

Liikenneviraston tilastoja 3/2014

Liikennevirasto  
Helsinki 2014

*Kannen kuva: Lentokuva Vallas Oy, kuvaaja Hannu Vallas*

Verkkojulkaisu pdf ([www.liikennevirasto.fi](http://www.liikennevirasto.fi))

ISSN-L 1798-811X

ISSN 1798-8128

ISBN 978-952-255-467-3

ISSN 1795-5165

ISSN 1796-0479 (pdf)

= Suomen virallinen tilasto

Liikennevirasto

PL 33

00521 HELSINKI

Puhelin 029 534 3000

## Esipuhe

Kotimaan vesiliikennetilaston tuottaja on vuodesta 2010 alkaen ollut Liikennevirasto ja julkaisu kuuluu Liikenneviraston tilastoja -sarjaan. Vuosina 1990 - 2009 tilasto julkaistiin Merenkulkulaitoksen toimesta. Tätä ennen tilasto tehtiin tie- ja vesiraken-nushallituksessa.

Kotimaan vesiliikenne jakautuu tavar- ja matkustajaliikenteeseen. Tavaraliikenteeseen kuuluvat aluslii-kenne ja uitto. Matkustajaliikenteen osalta julkaisu sisältää matkustaja-alusliikenteen.

Tavaraliikennetilastot sisältävät aikasarjoja tavaran aluskuljetuksista sekä raakapuun uitosta ja aluskuljetuksista. Tonnimäärien ohella on laskettu myös kuljetussuoritheet. Lisäksi on tietoja kuljetuksis-sa käytetyistä aluksista. Liiteosassa on taulukoita eri satamien vienti- ja tuontimääristä sekä kotimaan tavaraliikenteessä satamiin saapuneiden alusten määristä vuonna 2013.

Matkustajaliikennetilastot sisältävät aikasarjoja sekä tarkempia tietoja vuoden 2013 osalta matkustaja-määristä vesistöalueittain sekä henkilökuljetussuorit-teet. Lisäksi on tietoja kuljetuksissa käytetystä aluskannasta.

Julkaisun ovat toimittaneet Riitta Kuukka ja Vesa Lasaroff.

## Förord

Statistik över inrikes sjötrafik har producerats sedan år 2010 vid Trafikverket och statistiken tillhör serien Statistik från Trafikverket. Åren 1990 - 2009 utgavs statistiken av Sjöfartsverket. Före år 1990 fördes statistiken av väg- och vattenbyggnadsstyrelsen.

Inrikes sjötrafik består av godstrafik och passagerartrafik. Godstrafiken omfattar fartygstrafik och flottning. I fråga om passagerar-trafik behandlar publikationen passagerarfartygs-trafik.

Godstrafikstatistiken innehåller tidsserier över fartygens godstransporter, råvirkesflottning och transporter med fartyg. Förutom antal ton har också transportarbetet beräknats. Dessutom ingår uppgifter om de fartyg som används för transpor-terna. Bland bilagorna finns tabeller över export- och importvolymerna i olika hamnar samt antalet fartygsanlöp i inrikes godstrafik år 2013.

Statistiken över passagerartrafik inkluderar tidsserier och noggrannare information för år 2013 om passagerarantalen per vattendrag samt om persontransportarbetet. Därtill ingår uppgifter om de fartyg som används för transporterna.

Publikationen har redigerats av Riitta Kuukka och Vesa Lasaroff.

Lappeenrannassa, toukokuussa 2014

Jari Mylläriinen  
Tietopalvelut-yksikön päällikkö  
Liikennevirasto

Villmanstrand, maj 2014

Jari Mylläriinen  
Chef för informationstjänster  
Trafikverket



<b>Sisältö</b>	<b>Sivu</b>	<b>Innehåll</b>
	<b>Sida</b>	
<b>Esipuhe</b>	3	<b>Förord</b>
<b>1 Tavaraliikenne</b>	7	<b>1 Godstrafiken</b>
1.1 Tietojen keruu	7	1.1 Insamling av data
1.2 Tavaraliikenteen kokonaismäärä	7	1.2 Godstrafiken totalt
1.3 Tavaraliikenne aluksilla	12	1.3 Godstrafiken med fartyg
1.3.1 Öljytuotteet	15	1.3.1 Oljeprodukter
1.3.2 Irtotavara	15	1.3.2 Bulkgoods
1.3.3 Kappaletavara	15	1.3.3 Styckegoods
1.3.4 Alusten kansallisuus	16	1.3.4 Fartygens nationalitet
1.4 Raakapuun uitto	18	1.4 Råvirkesflottningen
1.4.1 Raakapuun kuljetukset kaikkiaan	20	1.4.1 Transporterna av råvirke totalt
<b>2 Matkustajaliikenne</b>	21	<b>2 Passagerartrafiken</b>
2.1 Tietojen keruu	21	2.1 Insamling av data
2.2 Matkustajaliikenteen kokonaismäärä	21	2.2 Passagerartrafiken totalt
2.3 Matkustajaliikenne vesistöalueittain	24	2.3 Passagerartrafiken enligt vattendrag
2.4 Matkustajaliikenteen alukset	26	2.4 Fartyg i passagerartrafiken
<b>3 Ahvenanmaan liikenne</b>	26	<b>3 Ålandstrafiken</b>
<b>Liitteet</b>	29	<b>Bilagor</b>
1. Kotimaan tavaraliikenne aluksilla lähtö- ja määräsatamittain, 2013	30	1. Inrikes godstrafik med fartyg enligt avgångs- och ankomsthafen, 2013
2. Kotimaan tavaraliikenne aluksilla satamittain tavararyhmittäin, 2013	33	2. Inrikes godstrafik med fartyg hamnvis enligt varugrupp, 2013
3. Kotimaan tavaraliikenteessä satamiin saapuneet alukset, 2013	34	3. Ankomna fartyg i hamnarna i inrikes godstrafik, 2013
4. Kotimaan vesiliikenteen matkustajamäärä alueittain, 2013	35	4. Passagerartrafiken i inrikes sjötrafik områdesvis, 2013
<b>Laatuseloste</b>	36	<b>Kvalitetsbeskrivning</b>

**Taulukoissa käytetyt symbolit**

Ei yhtään

Suure pienempi kuin puolet käytetystä yksiköstä

Tietoa ei saatu

**Teckenförklaring**

- Värdet noll
- 0 Mindre än hälften av den använda enheten
- .. Uppgift inte tillgänglig

## 1 Tavaraliikenne

### 1.1 Tietojen keruu

Tavaraliikennettä koskevat tiedot on kerätty seuraavasti:

- Raakapuun uittotiedot on saatu Järvi-Suomen uittoyhdistykseltä.
- Tiedot öljytuotteiden sekä irto- ja kappaletavaroiden aluskuljetuksista on saatu pääasiassa valtakunnallisen Portnet-järjestelmän kautta ja satamilta. Saimaan alueen tiedot aluskuljetuksista ovat peräisin siellä kuljetuksia hoitavien yritysten liikenneilmoituksista.

### 1.2 Tavaraliikenteen kokonaismäärä

Kotimaan vesiliikenteen tavaramäärä oli vuonna 2013 kaikkiaan 5,44 miljoonaa tonnia ja kuljetussuorite 2,19 miljardia tonnikilometriä. Tavarakuljetusten kokonaismäärä vähentyi 30 % vuoteen 2012 verrattuna. Vähentymiseen on vaikuttanut ruopausmassojen kuljetusten jättäminen pois tilastoinnista sekä öljytuote- ja raakamineraalikuljetusten huomattava vähentyminen.

Aluskuljetusten osuus tavaramäärästä oli 4,86 miljoonaa tonnia (89 %) ja uiton 0,58 miljoonaa tonnia (11 %). Vuosina 2010 – 2011 tavaroiden aluskuljetusten kasvun syy oli Venäjän ja Saksan välisen kaasuputken rakentamiseen liittyvät kuljetukset Suomen satamista. Kyseisiä kuljetuksia oli vuodessa noin 2,5 miljoonaa tonnia, mutta vuonna 2012 niitä oli enää 0,3 miljoonaa tonnia. Vuonna 2013 vähennivät öljytuotteiden kuljetukset 29 prosenttia ja raakamineraalien kuljetukset 26 prosenttia edellisvuodesta. Uittomäärä oli hieman suurempi kuin vuonna 2012. Raakapuuta kuljetettiin kaikkiaan 1,1 miljoonaa tonnia, saman verran kuin edellisenä vuonna. Kuljetussuoritteesta alusliikenteen osuus oli 92 % ja uiton 8 % (*kuva 1*).

Tavaraliikenteen keskimääräinen kuljetusmatka oli 403 kilometriä. Kotimaan vesiliikenteen tavaroiden kuljetusmäärän ja -suoritteen kehitys vuosina 1980 - 2013 on esitetty *taulukossa 1* ja *kuvissa 2 ja 3*.

*Kuvassa 4* on esitetty kotimaan vesiliikenteen tavarirat v. 2013.

## 1 Godstrafiken

### 1.1 Insamling av data

Uppgifterna om godstrafiken har samlats in på följande sätt:

- Alla uppgifter om råvirkesflottning har inkommit från flottningsföreningen i Insjöfinland.
- Uppgifterna om transporter av oljeprodukter samt bulk- och styckegods kommer huvudsakligen från det riksomfattande Portnet-systemet och hamnarna. Uppgifterna om transporter på Saimens vattendrag härrör från trafikmeddelanden av de företag som svarar för transporter i området.

### 1.2 Godstrafiken totalt

År 2013 uppgick mängden transporterat gods i inrikes sjöfart till sammanlagt 5,44 miljoner ton och transportarbetet till 2,19 miljarder tonkilometer. Den totala mängden transporterat gods minskade med 30 % jämfört med 2012. Minskningen beror på att transporterna av muddringsmassor har lämnats bort ur statistiken samt att transporter av oljeprodukter och råmineraler har minskat betydligt.

Fartygstrafikens andel av godsvolymen var 4,86 miljoner ton (89 %) och flottningens andel 0,58 miljoner ton (11 %). Ökningen av fartygstransporterna av gods åren 2010 - 2011 berodde på transporter från finska hamnar i samband med byggandet av gasledningen mellan Ryssland och Tyskland. Dessa transporter uppgick årligen till omkring 2,5 miljoner ton, men utgjorde år 2012 endast 0,3 miljoner ton. År 2013 minskade transporten av oljeprodukter med 29 procent och transporten av råmineraler med 26 procent jämfört med året innan. Flottningsmängden var lite större än år 2012. Det transporterades totalt 1,1 miljoner ton råvirke, ungefärligen lika mycket som året innan. Sammanlagt 92 % av transportarbetet utgjordes av fartygstrafik och 8 % av flottning (*figur 1*).

Den genomsnittliga transportsträckan inom godstrafik var 403 kilometer. Utvecklingen av mängden transporterat gods och transportarbetet inom inrikes sjöfart under åren 1980 - 2013 presenteras i *tabell 1* och i *figurerna 2 och 3*. Varuflödena i inrikes sjötrafik år 2013 presenteras i *figur 4*.

**Taulukko 1. Kotimaan vesiliikenteen tavaramäärä ja kuljetussuorite, 1980-2013**
**Tabell 1. Godsmängden och transportarbetet i inrikes sjötrafik, 1980-2013**
**Table 1. Goods volumes and transport performance in domestic waterborne traffic, 1980-2013**

Vuosi År Year	Kuljetusmäärä Godsmängd Goods volume				Kuljetussuorite Transportarbete Transport performance							
	Alusliikenne <sup>1</sup> Fartygstrafik <sup>1</sup> Shipborne transport <sup>1</sup>		Ruoppaus- massat Mudder- floating	Uitto Flottnings Timber- Total	Yhteensä Totalt Total	Alusliikenne <sup>1</sup> Fartygstrafik <sup>1</sup> Shipborne transport <sup>1</sup>		Ruoppaus- massat Mudder- floating	Uitto Flottnings Timber- Total	Yhteensä Totalt Total		
	Rannikolla Vid kusten Coasting	Sisävesillä På insjöarna Inland	Yhteensä Totalt Total	massor Dredged quantities	Rannikolla Vid kusten Coasting	Sisävesillä På insjöarna Inland	Yhteensä Totalt Total	massor Dredged quantities	Waterways			
	Milj. tonnia - Mn ton - Million tons									Mrd. tonnikm - Miljarder tonkm - Billion ton kilometres		
1980 <sup>1</sup>										..		
1980 <sup>1</sup>	8,73	0,00	8,73	..	7,55	16,28	3,39	0,00	3,39	1,79	5,18	
1981 <sup>1</sup>	7,08	0,00	7,08	..	7,70	14,78	3,12	0,00	3,12	..	1,84	4,96
1982	7,11	0,00	7,11	0,53	7,34	14,98	2,82	0,00	2,82	0,00	1,72	4,54
1983	6,92	0,02	6,94	2,49	7,18	16,61	2,88	0,01	2,89	0,01	1,68	4,58
1984	6,57	0,02	6,59	2,82	7,11	16,52	2,74	0,01	2,75	0,01	1,55	4,31
1985	5,96	0,03	5,99	2,62	6,74	15,35	2,67	0,01	2,68	0,01	1,48	4,17
1986	5,88	0,01	5,89	2,32	6,96	15,17	2,95	0,01	2,96	0,01	1,52	4,49
1987	6,17	0,21	6,38	3,28	5,71	15,37	2,84	0,05	2,89	0,01	1,29	4,19
1988	6,50	0,11	6,61	1,47	5,34	13,42	2,71	0,03	2,74	0,01	1,32	4,07
1989	5,44	0,15	5,59	1,61	4,84	12,04	2,67	0,04	2,71	0,01	1,15	3,87
1990	5,54	0,28	5,82	2,22	4,32	12,36	2,90	0,07	2,97	0,01	1,05	4,03
1991	5,05	0,29	5,34	1,71	3,41	10,46	2,64	0,07	2,71	0,02	0,83	3,56
1992	5,45	0,18	5,63	1,26	2,10	8,99	2,77	0,04	2,81	0,01	0,50	3,32
1993	5,24	0,27	5,51	1,40	1,57	8,48	2,95	0,07	3,02	0,01	0,35	3,38
1994	6,03	0,32	6,35	2,14	1,29	9,78	3,21	0,08	3,29	0,01	0,30	3,60
1995	5,90	0,32	6,22	4,26	1,57	12,05	2,79	0,08	2,87	0,04	0,37	3,28
1996	7,46	0,49	7,95	3,47	1,16	12,58	3,21	0,12	3,33	0,04	0,28	3,65
1997	7,22	0,48	7,70	2,74	1,41	11,85	2,83	0,12	2,95	0,01	0,38	3,34
1998	6,76	0,49	7,25	4,47	1,16	12,88	2,80	0,12	2,92	0,03	0,29	3,24
1999	6,12	0,50	6,62	3,04	0,99	10,65	2,71	0,12	2,83	0,01	0,28	3,12
2000	5,22	0,54	5,76	2,11	1,05	8,92	2,37	0,12	2,49	0,01	0,26	2,76
2001	5,79	0,44	6,23	2,19	1,16	9,58	2,57	0,10	2,67	0,01	0,31	2,99
2002	6,07	0,47	6,54	1,20	1,03	8,77	2,74	0,11	2,85	0,01	0,28	3,14
2003	5,51	0,49	6,00	2,17	0,96	9,13	2,53	0,11	2,64	0,02	0,27	2,93
2004	5,29	0,49	5,78	3,14	0,71	9,63	2,52	0,12	2,64	0,04	0,21	2,89
2005	5,02	0,33	5,35	6,86	0,83	13,04	2,18	0,08	2,26	0,08	0,23	2,57
2006	5,69	0,31	6,00	4,50	0,86	11,36	2,68	0,07	2,75	0,04	0,25	3,04
2007	6,11	0,47	6,58	1,46	0,48	8,52	2,89	0,10	2,99	0,01	0,14	3,14
2008	6,11	0,34	6,45	2,92	0,68	10,05	2,94	0,08	3,02	0,01	0,20	3,23
2009	5,32	0,25	5,57	5,24	0,85	11,66	2,51	0,06	2,57	0,02	0,25	2,84
2010 <sup>2</sup>	8,01	0,30	8,31	4,34	0,51	13,16	3,62	0,08	3,70	0,01	0,17	3,88
2011 <sup>2</sup>	8,46	0,34	8,80	1,65	0,57	11,02	3,97	0,09	4,06	0,01	0,17	4,24
2012 <sup>2</sup>	5,95	0,47	6,42	0,71	0,57	7,70	2,84	0,12	2,96	0,01	0,17	3,14
2013 <sup>3</sup>	4,38	0,48	4,86	..	0,58	5,44	1,90	0,12	2,02	..	0,17	2,19

<sup>1</sup> Sisältää myös ruoppausmassat vuosina 1980-1981 - Inkluderar muddermassor åren 1980-1981 - Including dredged quantities 1980-1981

<sup>2</sup> Venäjän ja Saksan välisen kaasuputken rakentamiseen liittyviä kuljetuksia yhteensä 2,25 milj. tonnia v. 2010, 2,73 milj. tonnia v. 2011 ja

0,30 milj. tonnia v. 2012

Transporterna som hänförde sig till byggandet av gasledningen mellan Ryssland och Tyskland uppgick till 2,25 miljoner ton år 2010, 2,73 miljoner ton år 2011 och 0,30 miljoner ton år 2012

Trasports related to the building of the gas pipeline between Russia and Germany amounted to 2.25 million tons in 2010, to 2.73 million tons in 2011 and to 0.30 million tons in 2012

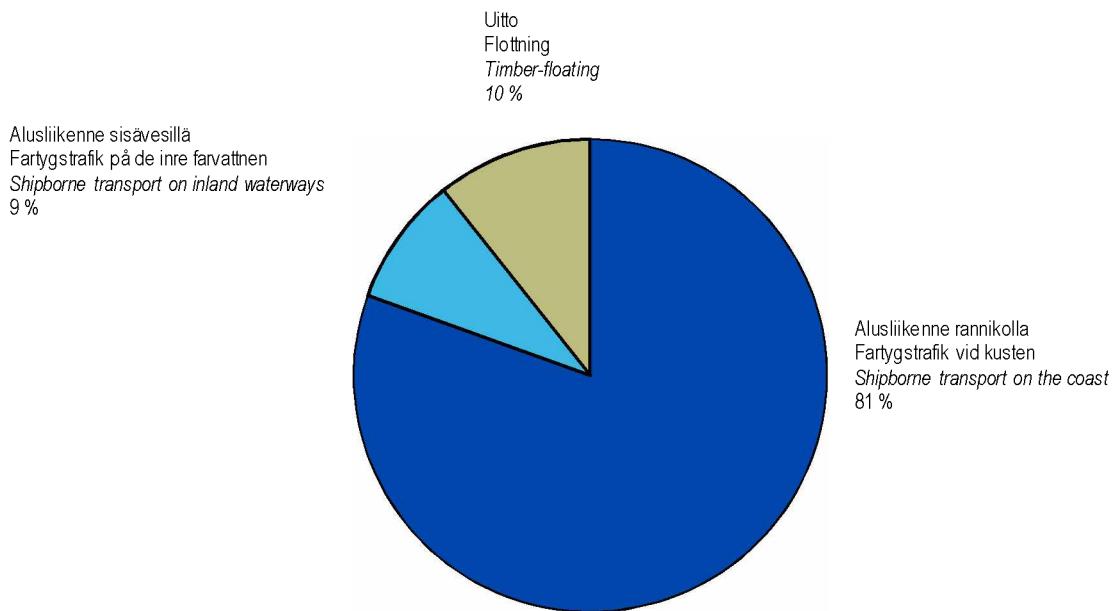
<sup>3</sup> Ruoppausmassojen kuljetuksia ei enää tilastoida v. 2013 lähtien-Från och med 2013 statistikförs inte transport av muddermassor-From 2013 onwards transport of dredged spoils is not included in the statistics.

**Kuva 1. Uiton ja alusliikenteen osuuus kotimaan vesiliikenteen tavarankuljetuksista, 2013**

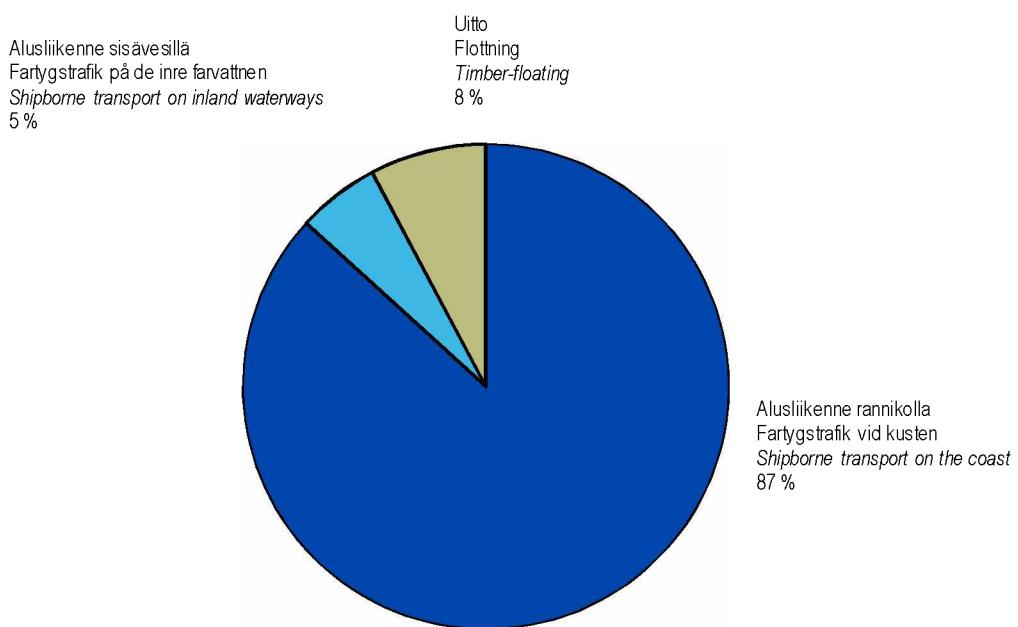
**Figur 1. Flottningens och fartygstrafikens andel av godstransporterna i inrikes sjötrafik, 2013**

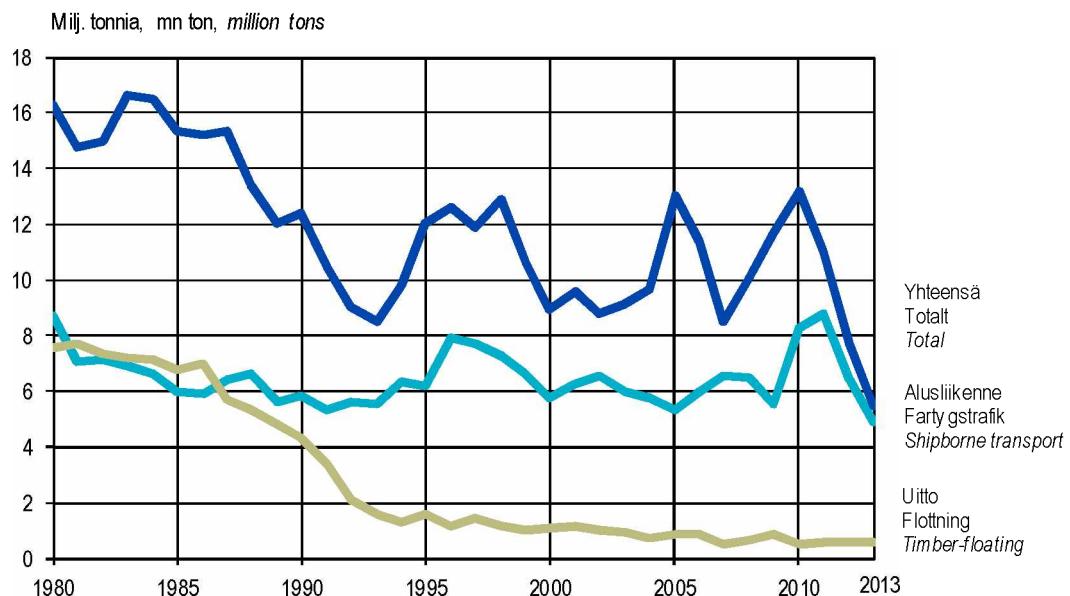
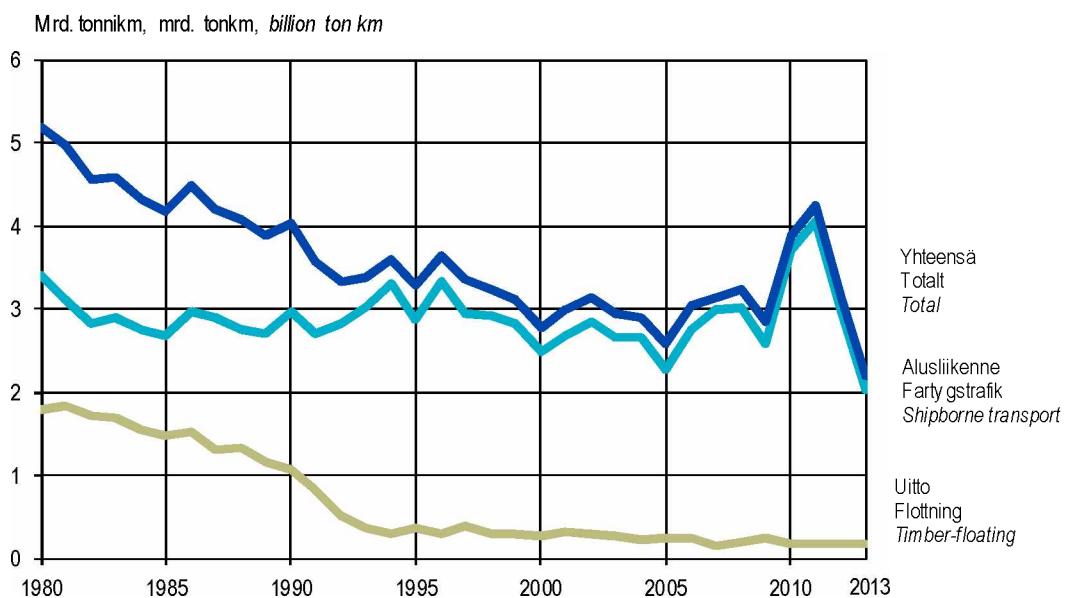
*Figure 1. Share of timber-floating and vessel traffic of goods transported in domestic waterborne traffic, 2013*

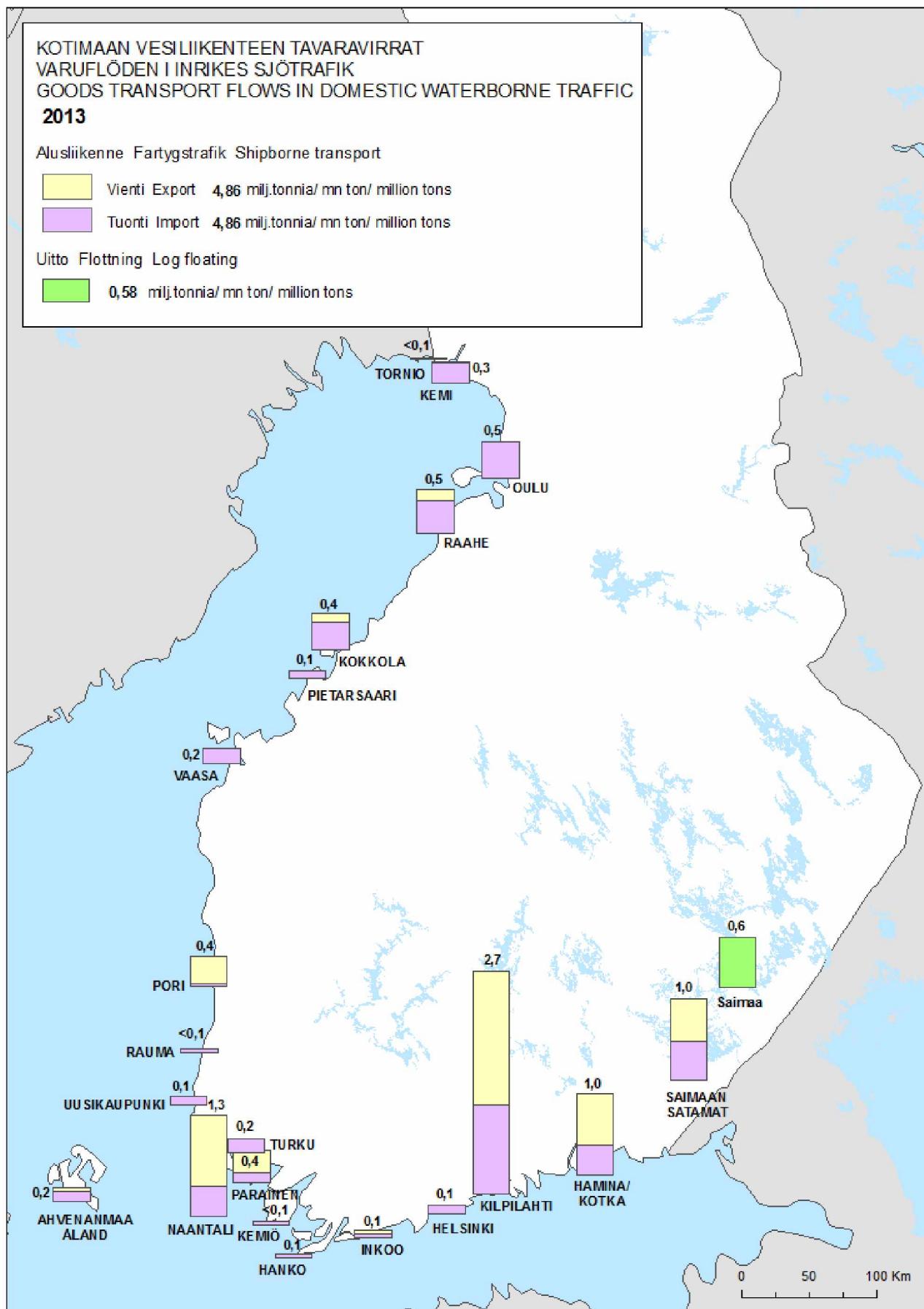
Kuljetusmäärä 5,44 milj. tonnia - Godsmängd 5,44 mn ton - Goods volumes 5.44 million tons



Kuljetussuorite 2,19 mrd. tonnikm - Transportarbetet 2,19 miljarder tonkm - Transport performance 2.19 billion ton km



**Kuva 2. Kotimaan vesiliikenteen tavaramääriä, 1980-2013****Figur 2. Mängden transporterat gods i inrikes sjötrafik, 1980-2013****Figure 2. Transported goods volumes in domestic waterborne traffic, 1980-2013****Kuva 3. Kotimaan vesiliikenteen tavaran kuljetussuorite, 1980-2013****Figur 3. Godstransportarbetet i inrikes sjötrafik, 1980-2013****Figure 3. Goods transport performance in domestic waterborne traffic, 1980-2013**



### 1.3 Tavaraliikenne aluksilla

Kotimaan vesiliikenteen aluskuljetusten määrä vuonna 2013 oli 4,9 miljoonaa tonnia. Vastaava kuljetussuorite oli 2 miljardia tonnikilometriä. Kuljetusmäärä on vaihdellut viimeisen kymmenen vuoden aikana viiden ja yhdeksän miljoonan tonnin välillä ja kuljetussuorite on ollut 2-4 miljardia tonnikilometriä vuosittain (*taulukko 2*). Sisävesiliikenteen osuus koko aluskuljetusten määrästä oli 0,5 miljoonaa tonnia (10 %) ja rannikkoliikenteen 4,4 miljoonaa tonnia (90 %). Kuljetussuorite oli sisävesillä 0,1 miljardia tonnikilometriä (5 %) ja rannikolla 1,9 miljardia tonnikilometriä (95 %).

Tärkeimpien tavararyhmien kuljetusmäärät olivat vuonna 2013:

### 1.3 Godstrafiken med fartyg

År 2013 transporterades sammanlagt 4,9 miljoner ton gods med fartyg i inrikes sjöfart. Motsvarande transportarbete uppgick till 2 miljarder tonkilometer. Mängden transporterat gods har under de tio senaste åren varierat mellan 5 och 9 miljoner ton och transportarbetet har varje år uppgått till 2–4 miljarder tonkilometer (*tabell 2*). Av den totala mängden gods som transporterats med fartyg, stod insjöfarten för 0,5 miljoner ton (10 %) och kustfarten för 4,4 miljoner ton (90 %). Transportarbetet uppgick för insjöfartens del till 0,1 miljarder tonkilometer (5 %) och för kustfartens del till 1,9 miljarder tonkilometer (95 %).

År 2013 var transportmängderna inom de viktigaste varugrupperna:

Määrä - Mängd Milj. tonnia - Mn ton	
Öljytuotteet - Oljeprodukter	2,951
Irtotavara - Bulk gods	1,766
Kappaletavara - Styckegods	0,139
Yhteensä - Totalt	4,856

Öljytuotteiden kuljetukset ovat määrältään suurimpia (*kuva 5*).

Keskikuljetusmatka kotimaan alusliikenteessä oli 417 kilometriä.

Kotimaan alusliikenteen tavaramäärän kehitys vuosina 2004 - 2013 on esitetty *kuvassa 6. Liitteessä 1* alusliikenteen tonnimäärät vuonna 2013 on esitetty lähtö- ja määräsamattein.

Oljeprodukterna har de längsta transportsträckorna (*figur 5*).

Den genomsnittliga transportsträckan i inrikes fartygstrafik var 417 kilometer.

Utvecklingen av mängden transporterat gods i inrikes fartygstrafik under åren 2004 - 2013 framgår av *figur 6*. I *bilaga 1* presenteras godsmängden mätt i ton i inrikes fartygstrafik enligt avgångs- och ankomsthämn år 2013.

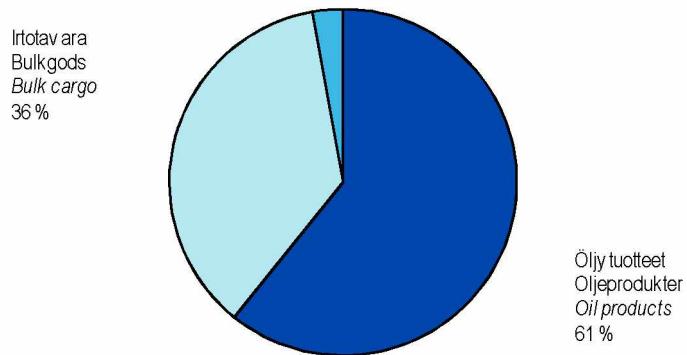
**Taulukko 2. Kotimaan alusliikenteen tavaramäärä, 2004-2013****Tabell 2. Godsmängden i inrikes fartygstrafik, 2004-2013****Table 2. Goods volumes in domestic shipborne traffic, 2004-2013**

Vuosi Ar Year	Tavaramäärä Godsmängd Goods volume		
	Öljy tuotteet Oljeprodukter Oil products	Muu tavarat Övrigt gods Other goods	Yhteensä Totalt Total
	Milj.tonnia - Mn ton - Million tons		
2004	3,69	2,09	5,78
2005	3,49	1,86	5,35
2006	4,02	1,98	6,00
2007	4,20	2,38	6,58
2008	4,52	1,93	6,45
2009	4,12	1,45	5,57
2010	4,29	4,02	8,31
2011	4,07	4,73	8,80
2012	4,17	2,25	6,42
2013	2,95	1,91	4,86

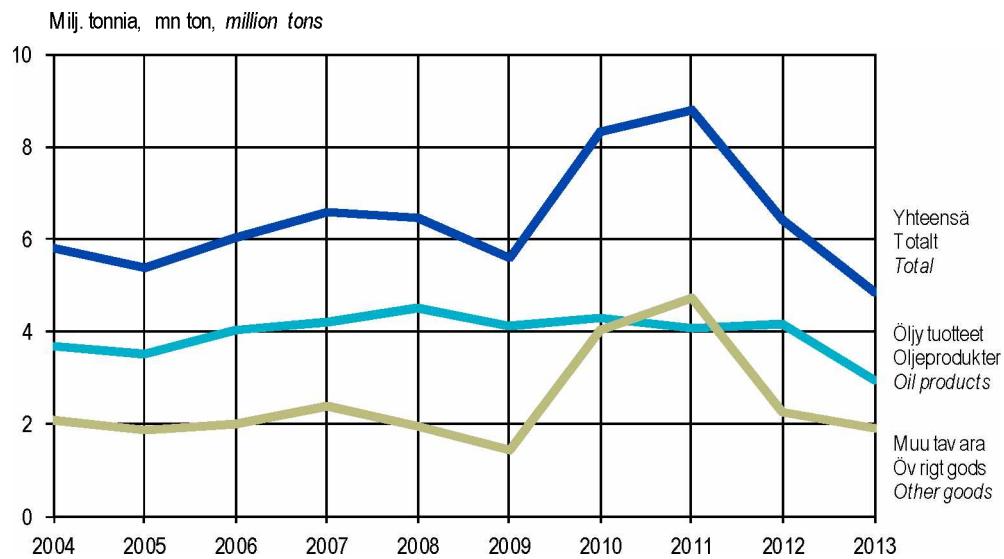
**Kuva 5. Kotimaan alusliikenteen tavaramäärä tavararyhmittäin, 2013****Figur 5. Godsmängden enligt varugrupp i inrikes fartygstrafik, 2013****Figure 5. Goods volumes in domestic shipborne traffic by commodity groups, 2013**

Tavaramäärä 4,86 milj. tonnia  
 Godsmängd 4,86 mn ton  
 Goods volumes 4.86 million tons

Kappaletavara  
 Stycke gods  
 General cargo  
 3 %



Kuva 6. Kotimaan alusliikenteen tavaramääärä, 2004-2013  
Figur 6. Godsmängden i inrikes fartygstrafik, 2004-2013  
Figure 6. Goods carried in domestic shipborne traffic, 2004-2013



### 1.3.1 Öltytuotteet

Aluksilla kuljetettiin vuonna 2013 öljytuotteita 3 miljoonaa tonnia eli 1,2 miljoonaa tonnia edellistä vuotta vähemmän. Kuljetusmäärä on ollut 2000-luvulla 3 – 4 miljoonaa tonnia vuosittain.

Öljytuotteiden kuljetukset olivat pääosin Naantalin ja Kilpilahten jalostamoilta lähtevää jakeluliikennettä. Kuljetusten tuonti- ja vientimäärät satamittain on esitetty *Liitteessä 2*.

### 1.3.2 Irtotavara

Irtotavaroiden kuljetusmäärä kotimaan alusliikenteessä oli 1,8 miljoonaa tonnia. Tärkeimmät tavararyhmät olivat:

### 1.3.1 Oljeprodukter

År 2013 transporterades 3 miljoner ton oljeprodukter med fartyg, dvs. 1,2 miljoner ton mindre än året innan. På 2000-talet har transportvolymen varit 3–4 miljoner ton per år.

Transporterna av oljeprodukter bestod huvudsakligen av distributionstrafik från raffinaderierna i Nådendal och Sköldvik. Import- och exportvolymerna presenteras hamnvis i *bilaga 2*.

### 1.3.2 Bulkgods

Mängden bulkgods som transporterades i inrikes fartygstrafik uppgick till 1,8 miljoner ton. De viktigaste varugrupperna var:

Määrä - Mängd  
Milj. tonnia - Mn ton

Hiekka, sora, muu kivialines ja sementti -	
Sand, grus, övrigt stenmaterial och cement	0,486
Lannoitteet ja kemikaali t- Gödselmedel och kemikalier	0,184
Raakapuu, hake - Råvirke, fils	0,560
Kivihalli - Stenkol	0,340
Muu tavara - Övrigt gods	0,196
Yhteensä - Totalt	1,766

Irtotavaroiden kuljetukset vähenivät edellisen vuoden määrästä 0,3 miljoonaa tonnia. Ero johtuu pääasiassa raakamineraalikuljetusten vähentymisestä. Muiden tavaralajien määrät verrattuna vuoteen 2012 olivat likimain samat. *Liitteessä 2* on esitetty iirtotavaroiden vienti- ja tuontimäärät satamittain.

Jämfört med året innan minskade transporten av bulkgods med 0,3 miljoner ton. Skillnaden beror främst på att antalet råmineraltransporter har minskat. Volymerna i de övriga varugrupperna var ungefär lika stora jämfört med år 2012. I *bilaga 2* presenteras exporten och importen av bulkgods hamnvis.

### 1.3.3 Kappaletavara

Kappaletavaroiden kuljetettiin kotimaan alusliikenteessä 139 000 tonnia. Määrästä valtaosa oli Manner-Suomen ja Ahvenanmaan välistä liikennettä. *Liitteessä 2* on myös kappaletavaroiden tuonti- ja vientimäärät satamittain.

Ahvenanmaan ja mantereella välisistä kuljetuksista on lisätietoa kohdassa 3 Ahvenanmaan liikenne.

### 1.3.3 Styckegods

Transporten av styckegods i inrikes fartygstrafik uppgick till 139 000 ton. Största delen av transportmängden utgjordes av trafik mellan fastlandet och Åland. I *bilaga 2* anges också import- och exportvolymerna i fråga om styckegods hamnvis.

Närmare information om transporterna mellan Åland och fastlandet finns i stycke 3, som behandlar Ålandstrafiken.

### 1.3.4 Alusten kansallisuus

Kotimaan aluskuljetukset jakautuivat vuonna 2013 Suomessa ja muissa maissa rekisteröityjen alusten kesken alla olevan asetelman ja *kuvan 7* mukaisesti. Koko 4,9 miljoonan tonnin tavaramääristä Suomessa rekisteröidyllä aluksilla kuljetettiin 60 %. Öljytuotteiden kuljetuksista Suomessa rekisteröidyn tonniston osuus oli 42 % ja muissa EU-maissa rekisteröityjen alusten 32 %. Kaikista kuljetuksista muiden EU-maiden osuus oli 24 %. Suomessa rekisteröityjen alusten osuuden kehitys kotimaan kuljetuksista vuosina 2004 - 2013 on esitetty *taulukossa 3* ja *kuvassa 8*.

### 1.3.4 Fartygens nationalitet

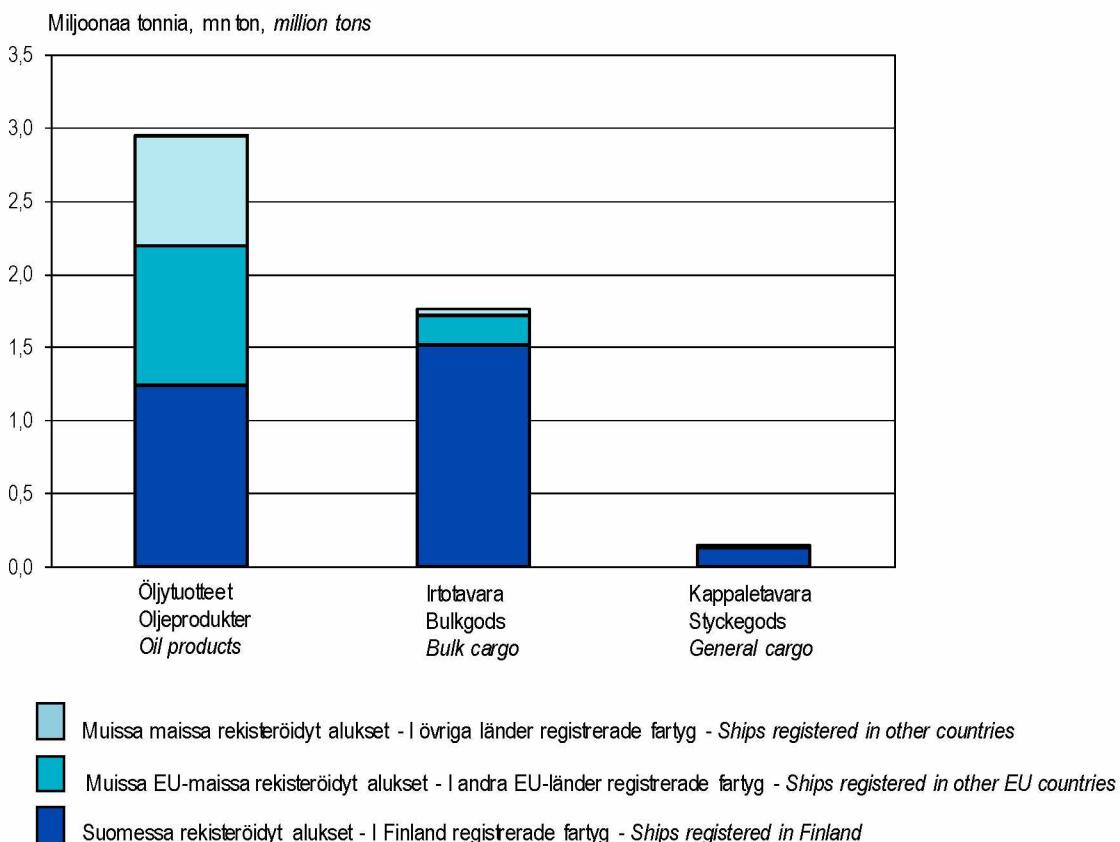
De inrikes fartygstransporterna fördelades år 2013 mellan fartyg registrerade i Finland och fartyg registrerade i andra länder enligt nedanstående uppställning och *figur 7*. Av den totala godsmängden på 4,9 miljoner ton transporterades 60 % av fartyg registrerade i Finland. Av transporten av oljeprodukter sköttes det finskregistrerade tonnaget 42 % och 32 % sköttes av fartyg registrerade i andra EU-länder. Av samtliga transporter innehade andra EU-länder en andel på 24 %. Utvecklingen av de finskregistrerade fartygens andel av inrikestransporterna åren 2004 - 2013 redovisas i *tabell 3* och i *figur 8*.

Aluksen kansallisuus Fartygens nationalitet	Öljytuotteet Oljeprodukter		Irtotavara Bulk gods		Kappaletavara Stycke gods		Yhteensä Totalt	
	Milj. t Mn ton	%	Milj. t Mn ton	%	Milj. t Mn ton	%	Milj. t Mn ton	%
Suomi - Finland	1,24	42,0	1,52	85,9	0,13	92,9	2,89	59,5
Muut EU-maat - Andra EU-länder	0,95	32,2	0,19	10,7	0,01	7,1	1,15	23,7
Muut maat - Övriga länder	0,76	25,8	0,06	3,4	0,00	0,0	0,82	16,9
Yhteensä - Totalt	2,95	100	1,77	100	0,14	100	4,86	100

**Kuva 7. Kotimaan aluskuljetusten jakautuminen Suomessa ja ulkomailta rekisteröityjen alusten kesken, 2013**

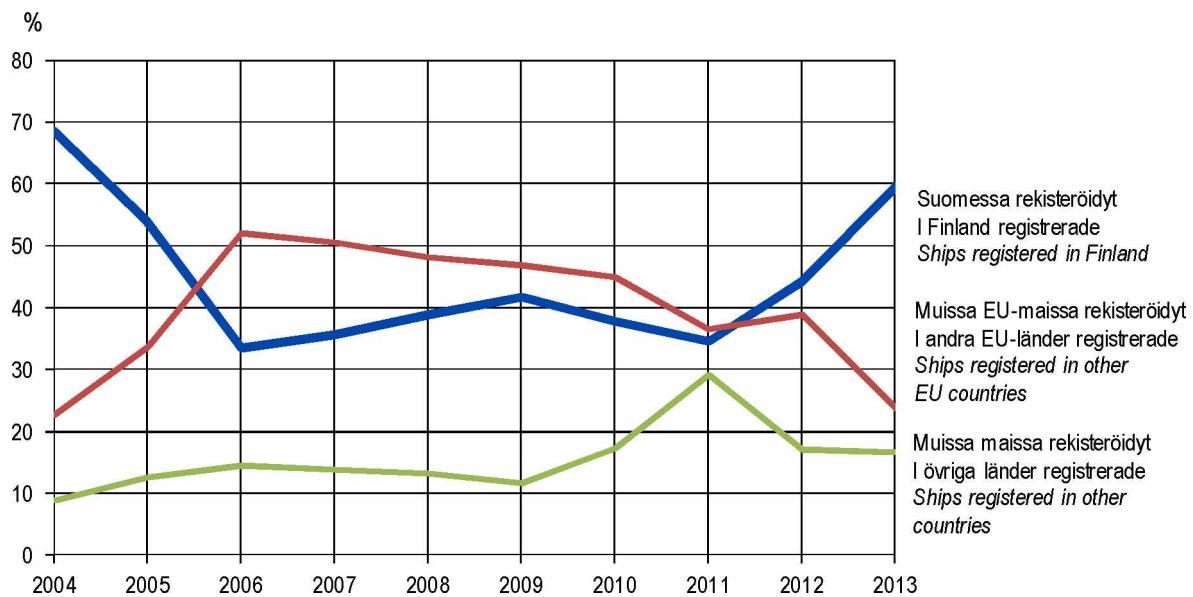
**Figur 7. Godsmängden i inrikes fartygstrafik fördelade på fartyg registrerade i Finland och utomlands, 2013**

*Figure 7. Goods volumes in domestic shipborne traffic carried by ships registered in Finland and abroad, 2013*



**Taulukko 3. Suomessa ja ulkomailta rekisteröityjen alusten osuus tavarankuljetuksista kotimaan vesiliikenteessä, 2004-2013****Tabell 3. Godsmängden i inrikes fartygstrafik fördelad mellan fartyg registrerade i Finland och utomlands, 2004-2013****Table 3. Goods volumes in domestic shipborne traffic, share of ships registered in Finland and abroad, 2004-2013**

Vuosi År Year	Suomessa rekisteröidyt I Finland registrerade Registered in Finland	Muissa EU-maissa rekisteröidyt I andra EU-länder registrerade Registered in other EU countries	Muissa maissa rekisteröidyt I övriga länder registrerade Registered in other countries	Yhteensä Totalt Total	
Milj. tonnia Mn ton Million tons	Milj. tonnia Mn ton Million tons	Milj. tonnia Mn ton Million tons	Milj. tonnia Mn ton Million tons	Milj. tonnia Mn ton Million tons	
2004	3,96	68,5	1,31	22,6	5,78
2005	2,87	53,7	1,80	33,7	5,35
2006	2,01	33,5	3,12	52,0	6,00
2007	2,35	35,6	3,33	50,6	6,58
2008	2,51	38,9	3,10	48,0	6,45
2009	2,32	41,7	2,61	46,9	5,57
2010	3,14	37,8	3,73	44,9	8,31
2011	3,03	34,4	3,21	36,5	8,80
2012	2,83	44,1	2,50	38,9	6,42
2013	2,89	59,6	1,15	23,7	4,86

**Kuva 8. Suomessa ja ulkomailta rekisteröityjen alusten osuus tavarankuljetuksista kotimaan vesiliikenteessä, 2004-2013****Figur 8. Godsmängden i inrikes fartygstrafik fördelad mellan fartyg registrerade i Finland och utomlands, 2004-2013****Figure 8. Goods volumes in domestic shipborne traffic, share of ships registered in Finland and abroad, 2004-2013**

## 1.4 Raakapuun uitto

Raakapuuta uitettiin vuonna 2013 0,58 miljoonaa tonnia ja uiton kuljetussuorite oli 0,17 miljardia tonnikilometriä. Uittomäärä oli 4 000 tonnia suurempi kuin vuonna 2012. Uittooa on Vuoksen vesistöalueella, jossa uittopuuta käytäviä tehtaita on kaikkiaan kymmenkunta. Uiton jakautuminen vesistö-alueittain kymmenen viime vuoden aikana on esitetty *taulukossa 4*.

Raakapuun uittovirrat vuonna 2013 on esitetty *kuvassa 4* ja uittomäärän ja -suoritteen kehitys vesistöalueittain vuosina 2004 - 2013 *kuvissa 9 ja 10*. Keskimääräinen uittomatka oli 300 kilometriä.

## 1.4 Råvirkesfлоттнigen

Mängden flottat råvirke var 2013 0,58 miljoner ton och transportarbetet uppgick till 0,17 miljarder tonkilometer. Mängden flottat virke var 4 000 ton större än år 2012. I området kring Vuoksens vattendrag använde omkring tio fabriker flottningsvirke. *Tabell 4* visar mängden flottat virke i olika vattendrag under de senaste tio åren.

Råvirkesfлоттнigen år 2013 presenteras i *figur 4*. *Figurerna 9 och 10* visar hur mängden flottat virke och transportarbetet har utvecklats per vattendrag under åren 2004 - 2013. Den genomsnittliga flottningssträckan var 300 kilometer.

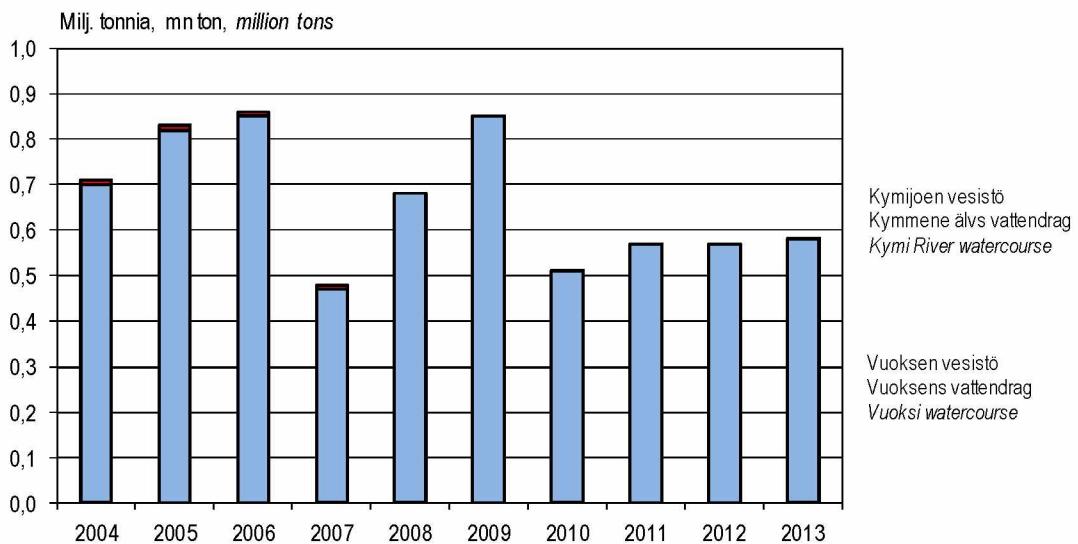
**Taulukko 4. Raakapuun uittomäärä ja -suorite vesistöalueittain, 2004-2013**

**Tabell 4. Mängden flottat råvirke och transportarbete enligt vattendrag, 2004-2013**

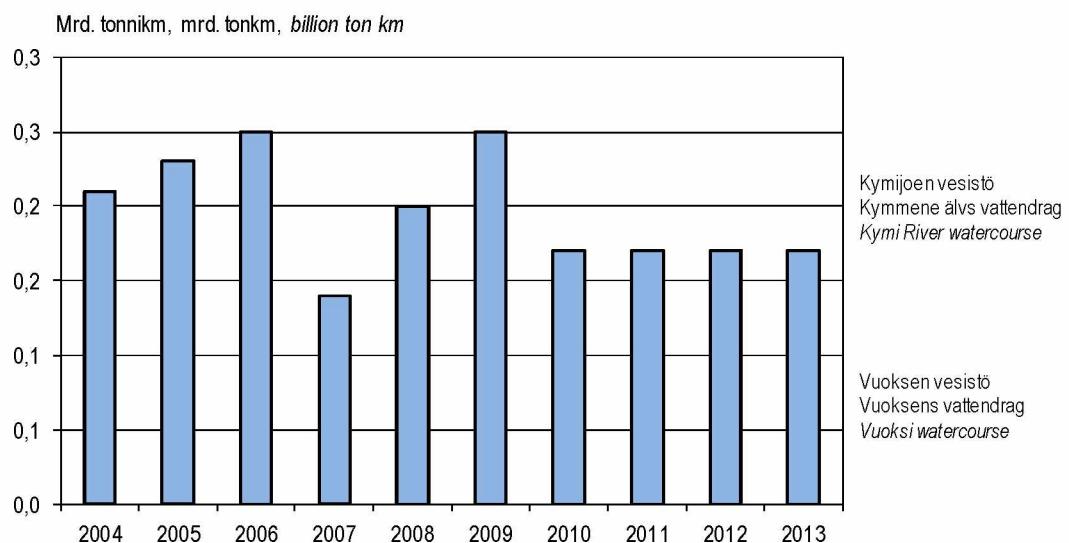
*Table 4. Timber-floating volume and performance by watercourse, 2004-2013*

Vuosi År Year	Uittomäärä Mängden flottat råvirke <i>Timber-floating volume</i>			Uittosuorite Transportarbete <i>Transport performance</i>		
	Vuoksen vesistö watercourse	Kymijoen vesistö watercourse	Yhteensä Totalt <i>Total</i>	Vuoksen vesistö watercourse	Kymijoen vesistö watercourse	Yhteensä Totalt <i>Total</i>
	Milj. tonnia - Mn ton - <i>Million tons</i>	Milj. tonnia - Mn ton - <i>Million tons</i>	Mrd.tonnikm - Miljarder tonkm - <i>Billion to kilometres</i>	Mrd.tonnikm - Miljarder tonkm - <i>Billion to kilometres</i>	Mrd.tonnikm - Miljarder tonkm - <i>Billion to kilometres</i>	Mrd.tonnikm - Miljarder tonkm - <i>Billion to kilometres</i>
2004	0,70	0,01	0,71	0,21	0,00	0,21
2005	0,82	0,01	0,83	0,23	0,00	0,23
2006	0,85	0,01	0,86	0,25	0,00	0,25
2007	0,47	0,01	0,48	0,14	0,00	0,14
2008	0,68	-	0,68	0,20	-	0,20
2009	0,85	-	0,85	0,25	-	0,25
2010	0,51	-	0,51	0,17	-	0,17
2011	0,57	-	0,57	0,17	-	0,17
2012	0,57	-	0,57	0,17	-	0,17
2013	0,58	-	0,58	0,17	-	0,17

**Kuva 9. Raakapuun uittomäärä vesistöalueittain, 2004-2013**  
**Figur 9. Mängden flossat råvirke enligt vattendrag, 2004-2013**  
**Figure 9. Timber-floating volume by watercourse, 2004-2013**



**Kuva 10. Raakapuun uittosuorite vesistöalueittain, 2004-2013**  
**Figur 10. Råvirkesföllning, transportarbete enligt vattendrag, 2004-2013**  
**Figure 10. Timber-floating performance by watercourse, 2004-2013**



### 1.4.1 Raakapuun kuljetukset kaikkiaan

Vuonna 2013 raakapuuta kuljetettiin vesitse kaikkiaan 1,14 miljoonaa tonnia. Uiton osuus oli 0,58 miljoonaa ja aluskuljetusten 0,56 miljoonaa tonnia. Uiton ja aluskuljetusten määrät ovat kehittyneet viimeisen kymmenen vuoden aikana *taulukon 5 ja kuvan 11* mukaisesti. Valtaosa eli 85 % vuoden 2013 aluskuljetuksista oli Saimaan alueella. Rannikon osuus oli 15 %.

### 1.4.1 Transporterna av råvirke totalt

År 2013 transporterades sammanlagt 1,14 miljoner ton råvirke sjöledes; 0,58 miljoner ton transporterades genom flottning och 0,56 miljoner ton med fartyg. Siffrorna för flottning och transport med fartyg har under de senaste tio åren utvecklats enligt *tabell 5* och *figur 11*. Största delen, dvs. 85 %, av transporterna med fartyg företogs år 2013 i Saimenområdet. Kustfartens andel var 15 %.

**Taulukko 5. Raakapuun kuljetukset kaikkiaan kotimaan vesiliikenteessä, 2004-2013**

**Tabell 5. Mängden transporterat råvirke i inrikes sjötrafik, totalt, 2004-2013**

*Table 5. Transported volumes of timber in domestic waterborne traffic, total, 2004-2013*

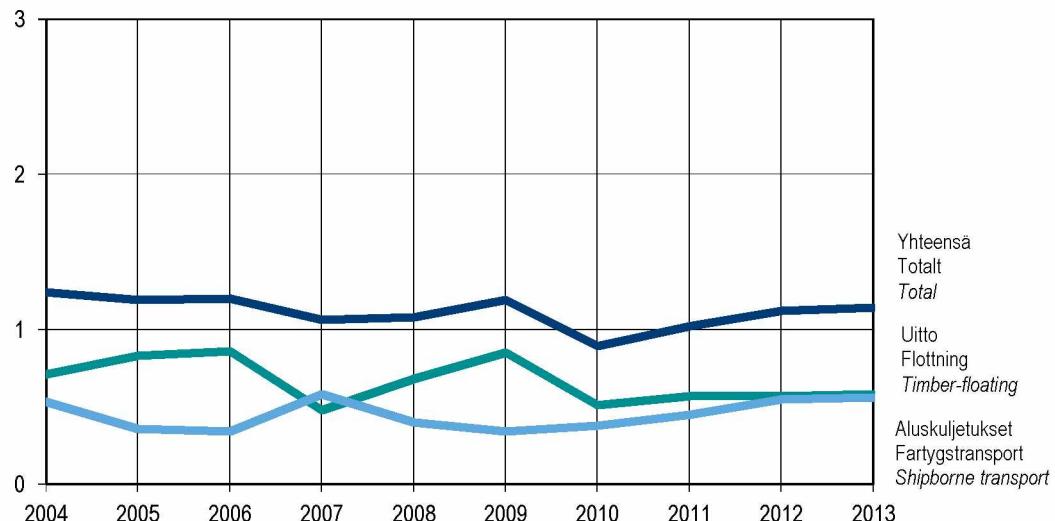
Vuosi År Year	Uitto Flottnings Timber-floating	Aluskuljetukset Fartygstransport Shipborne transport	Yhteensä Totalt Totalt
Milj. tonnia - Mn ton - Million tons			
2004	0,71	0,53	1,24
2005	0,83	0,36	1,19
2006	0,86	0,34	1,20
2007	0,48	0,58	1,06
2008	0,68	0,40	1,08
2009	0,85	0,34	1,19
2010	0,51	0,38	0,89
2011	0,57	0,45	1,02
2012	0,57	0,55	1,12
2013	0,58	0,56	1,14

**Kuva 11. Raakapuun kuljetukset kaikkiaan kotimaan vesiliikenteessä, 2004-2013**

**Figur 11. Mängden transporterat råvirke i inrikes sjötrafik, totalt, 2004-2013**

*Figure 11. Transported volumes of timber in domestic waterborne traffic, total, 2004-2013*

Milj. tonnia, mn ton, *million tons*



## 2 Matkustajaliikenne

### 2.1 Tietojen keruu

Vuoden 2013 kotimaan vesiliikenteen matkustajamäärä koskeva tilastokysely lähetettiin kaikkiaan 92 yritykselle, joista 74 (80 %) vastasi kyselyyn. Kotimaan matkustajaliikenteelle on ominaista, että osa pienistä yrityksistä saattaa liikennöidä vain muutaman purjehduskauden ja lopettaa sen jälkeen, tai alus siirtyy uudelle omistajalle. Tämän vuoksi tilastokyselyn kohdejoukko voi muuttua vuosittain ja ainoastaan isoimmat matkustajaliikennettä harjoittavat yritykset, joista suurin osa liikennöi rannikolla, edustavat tilastossa jatkuvuutta. Myöskaän kaikista uusista yrittäjistä ei aina välttämättä saada tietoja. Lossiliikenne ei ole mukana tilastossa. Manner-Suomen ja Ahvenanmaan välisen matkustajaliikenteen tiedot saadaan Portnet-järjestelmästä.

### 2.2 Matkustajaliikenteen kokonaismäärä

Kotimaan vesiliikenteen matkustajamäärä rannikolla ja sisävesillä oli vuonna 2013 yhteensä 4,3 miljoonaa. Vastaava kuljetussuorite oli 133,9 miljoonaa henkilökilometriä. Matkustajamäärä kasvoi 4 prosenttia edellisvuodesta.

Rannikon osuus matkustajamäärästä oli 4 miljoonaa (93 %) ja sisävesien 0,31 miljoonaa (7 %). Kuljetussuoritteesta kertyi rannikolla 126 miljoonaa henkilökilometriä (94 %) ja sisävesillä 7,9 miljoonaa henkilökilometriä (6 %). Matkustajaliikenteen jakautuminen alueittain on esitetty *kuvassa 14*.

Sisävesien matkustajamäärä on ollut viimeiset kymmenen vuotta alle puoli miljoonaa ja rannikon noin neljä miljoonaa vuosittain (*taulukko 6, kuvat 12 ja 13*).

## 2 Passagerertrafiken

### 2.1 Insamling av data

Sammanlagt 92 företag tillsändes en enkät om passagerertrafiken år 2013 i anslutning till statistiken över inrikes sjöfart, och 74 företag (80 %) besvarade enkäten. Typiskt för inrikes passagerertrafik är att en del småföretag idkar trafik kanske bara under några seglationssäsonger innan verksamheten upphör eller fartyget byter ägare. Målgruppen för statistiken kan därför ändra från år till år; endast de större företagen som idkar passagerertrafik, och då oftast längs kusten, står för kontinuiteten i denna statistik. Trafikverket får inte heller alltid nödvändigtvis uppgifter om alla nya företagare. Statistiken omfattar inte färjtrafiken. Uppgifterna om passagerertrafiken mellan Åland och fastlandet kommer från Portnetsystemet.

### 2.2 Passagerertrafiken totalt

Antalet passagerare i inrikes passagerarfartygstrafik längs kusten och på de inre farvatten var totalt 4,3 miljoner år 2013. Motsvarande transportarbete uppgick till 133,9 miljoner personkilometer. Antalet passagerare ökade 4 % från året innan.

Kustfartens andel av passagerarantalet var 4 miljoner (93 %) och insjöfartens andel 0,31 miljoner (7 %). Av transportarbetet stod kustfarten för 126 miljoner (94 %) och insjöfarten för 7,9 miljoner personkilometer (6 %). Passagerertrafikens områdesfördelning presenteras i *figur 14*.

Insjöfarten har under de senaste tio åren haft under en halv miljon och kustfarten kring fyra miljoner passagerare varje år (*tabell 6, figureerna 12 och 13*).

**Taulukko 6. Kotimaan vesiliikenteen matkustajamäärä ja kuljetussuorite, 1980-2013****Tabell 6. Passagerartrafiken och transportarbetet i inrikes sjötrafik, 1980-2013***Table 6. Passengers movements and transport performance in domestic waterborne traffic, 1980-2013*

Vuosi År Year	Matkustajamäärä Passagerare Passengers			Kuljetussuorite Transportarbete Performance		
	Rannikolla Vid kusten Coasting	Sisävesillä På insjöarna Inland	Yhteensä Totalt Total	Rannikolla Vid kusten Coasting	Sisävesillä På insjöarna Inland	Yhteensä Totalt Total
	waterways			waterways		
Milj. henkilöä - Mn personer - Million passengers				Milj. henkilökm - Mn personkm - Million passenger km		
1980	2,43	0,47	2,90	57,11	17,22	74,33
1981	2,48	0,47	2,95	66,63	17,01	83,64
1982	2,71	0,56	3,27	70,01	17,34	87,35
1983	2,67	0,54	3,21	70,39	17,22	87,61
1984	2,52	0,50	3,02	68,00	19,00	87,00
1985	2,27	0,51	2,78	68,00	17,30	85,30
1986	2,57	0,57	3,14	73,80	18,20	92,00
1987	2,35	0,56	2,91	71,80	16,30	88,10
1988	2,82	0,58	3,40	85,51	18,19	103,70
1989	2,82	0,53	3,35	84,93	17,36	102,29
1990	2,57	0,60	3,17	88,97	20,00	108,97
1991	3,12	0,54	3,66	93,48	16,59	110,07
1992	3,31	0,52	3,83	95,05	15,61	110,66
1993	3,21	0,48	3,69	85,53	14,47	100,00
1994	3,14	0,56	3,70	80,47	18,34	98,81
1995	3,53	0,51	4,04	86,39	17,17	103,56
1996	3,96	0,49	4,45	92,67	15,58	108,25
1997	3,42	0,52	3,94	110,88	15,71	126,59
1998	4,16	0,45	4,61	124,93	14,57	139,50
1999	4,03	0,50	4,53	140,71	15,99	156,70
2000	4,18	0,48	4,66	150,19	14,71	164,90
2001	4,03	0,50	4,53	137,15	15,23	152,38
2002	4,15	0,49	4,64	136,76	14,13	150,89
2003	3,89	0,43	4,32	132,40	13,24	145,64
2004	3,88	0,41	4,29	128,77	12,52	141,29
2005	3,82	0,40	4,22	128,35	12,94	141,29
2006	4,01	0,44	4,45	128,02	13,81	141,83
2007 <sup>1</sup>	3,94	0,41	4,35	121,26	13,66	134,92
2008	3,83	0,35	4,18	123,78	12,09	135,87
2009	3,91	0,35	4,26	124,39	11,20	135,59
2010	3,91	0,40	4,31	125,75	15,13	140,88
2011	3,98	0,37	4,35	123,66	11,10	134,76
2012	3,83	0,31	4,14	119,17	9,22	128,39
2013	4,00	0,31	4,31	126,00	7,92	133,92

<sup>1</sup> Yhteysalusreiteistä Hiettinen-Kasnäs ja Kustavi-Iniö tuli vuoden 2007 alusta maantien osia.

Maantielauttojen ja lossien liikenne ei kuulu tämän tilastoinnin piiriin.

Av förbindelsefartygsruterna är Hitis-Kasnäs och Gustavs-Iniö sedan början av år 2007 delar av landsväg.

Trafiken med landsvägsfärjor ingår inte i denna statistik.

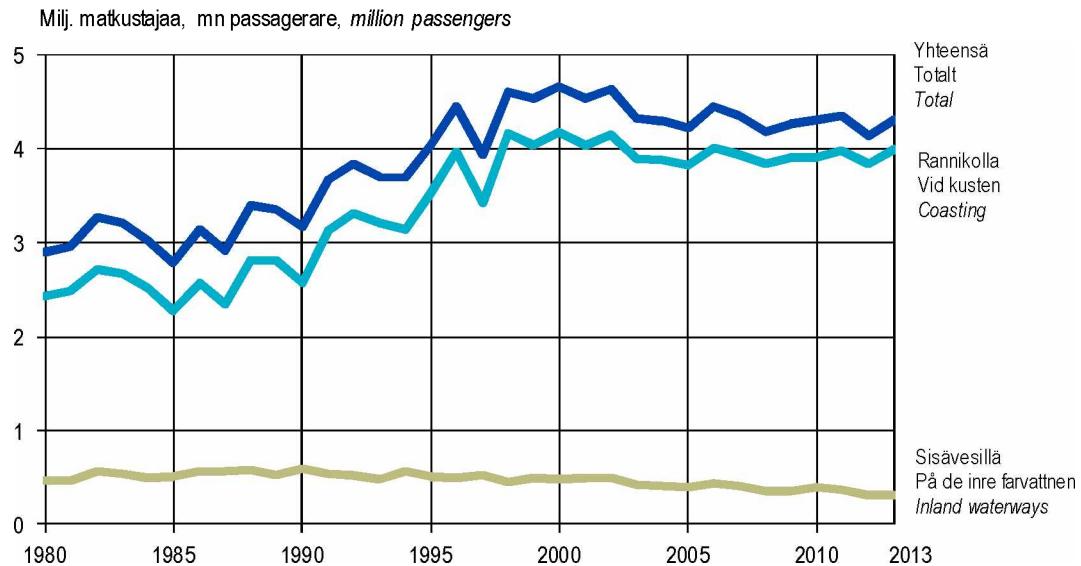
Of the island ferry routes Hitis-Kasnäs and Kustavi-Iniö are since the beginning of 2007 parts of the public road.

Road ferry traffic is not included in these statistics.

Kuva 12. Kotimaan vesiliikenteen matkustajamäärä, 1980-2013

Figur 12. Passagerarantalet i inrikes sjötrafik, 1980-2013

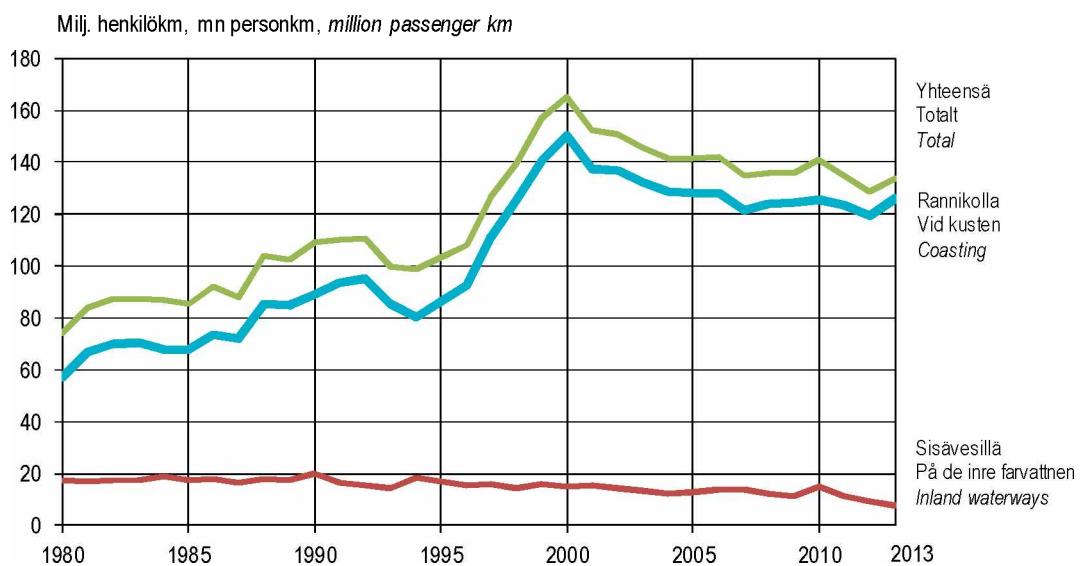
Figure 12. Number of passengers in domestic shipborne traffic, 1980-2013



Kuva 13. Kotimaan vesiliikenteen henkilökuljetussuorite, 1980-2013

Figur 13. Persontransportarbetet i inrikes sjötrafik, 1980-2013

Figure 13. Passenger transport performance in domestic shipborne traffic, 1980-2013



### 2.3 Matkustajaliikenne vesistöalueittain

Rannikkoalueen neljästä miljoonasta matkustajasta Suomenlahden osuus oli 2,70 miljoonaa, josta taas pääkaupunkiseudun osuus oli 2,63 miljoonaa. Ruotsinlaivoilla liikennöidyllä välillä Ahvenanmaa - Manner-Suomi oli yhteensä 0,57 miljoonaa matkustajaa. Ahvenanmaan sisäisessä liikenteessä matkustajia oli 0,48 miljoonaa, josta suurin osa oli Ahvenanmaan maakuntahallituksen hoitamaa yhteysliikennettä. Saaristomeren liikenteessä kulki 0,24 miljoonaa matkustajaa, josta 0,17 miljoonaa oli saariston yhteysliikenteessä. Muilla rannikkoalueilla matkustajaliikenne oli vähäisempää.

Sisävesillä suurimmat matkustajamäärät olivat Saimalla (0,16 miljoonaa) Kuopion, Savonlinnan ja Lappeenrannan alueilla ja Tampereen seudulla (0,08 miljoonaa) (*liite 4*).

Vestistöalueittain matkustajaliikenne jakautui vuonna 2013 seuraavasti:

### 2.3 Passagerartrafiken enligt vattendrag

Av kustfartens fyra miljoner passagerare stod Finska viken för 2,70 miljoner, varav 2,63 miljoner häförde sig till huvudstadsregionen. Sverigebåtarna på rutten mellan Åland och fastlandet hade 0,57 miljoner passagerare. Den interna trafiken på Åland hade 0,48 miljoner passagerare. Största delen av passagerarantalet häförde sig till den förbindelsetrafik som sköts av Ålands landskapsstyrelse. Trafiken på Skärgårdshavet omfattade sammanlagt 0,24 miljoner personer, av vilka 0,17 miljoner reste inom förbindelsetrafiken. I de övriga kustområdena nådde passagerartrafiken inga höga siffror.

De största passagerarvolymerna inom insjöfarten konstaterades på Saimen (0,16 miljoner) i områdena Kuopio, Nyslott och Villmanstrand och i Tammerfors-regionen (0,08 miljoner) (*bilaga 4*).

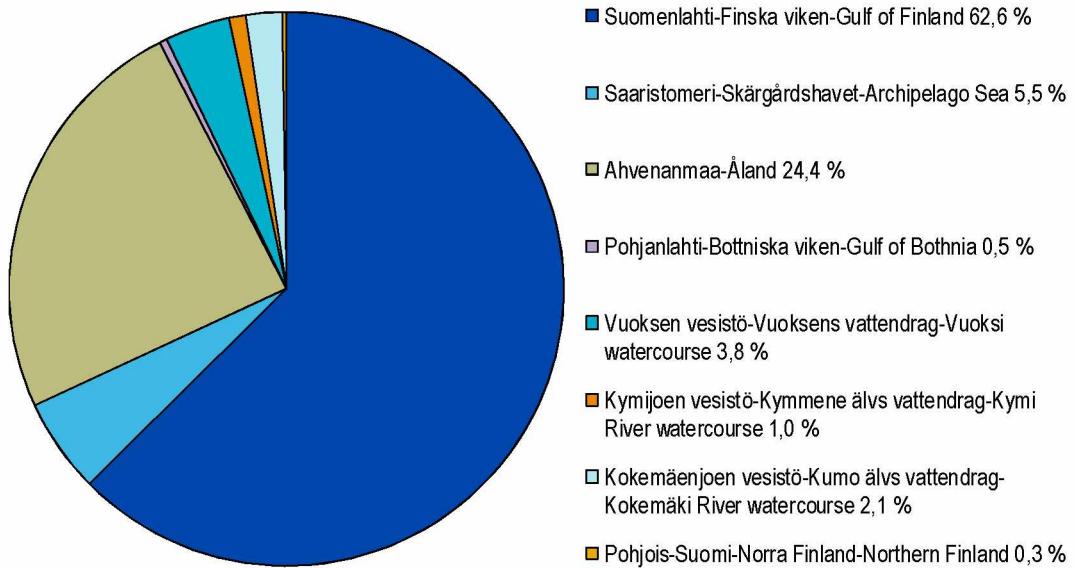
Passagerartrafiken fördelade sig år 2013 områdesvis enligt följande:

	1 000 matkustajaa 1 000 passagerare
Suomenlahti-Finska viken	2 698
Saaristomeri-Skärgårdshavet	237
Manner-Suomi- Ahvenanmaa-Trafiken mellan fastlandet och Åland	574
Ahvenanmaa-Åland	476
Selkämeri-Bottenhavet	4
Perämeri-Bottenviken	14
Vuoksen vesistö-Vuoksens vattendrag	163
Kymijoen vesistö-Kymmenes älv vattendrag	42
Kokemäenjoen vesistö-Kumo älv vattendrag	90
Pohjanmaan alue-Österbottens område	2
Pohjois-Suomi-Norra Finland	11
Yhteensä-Totalt	4 311

Kuva 14. Kotimaan vesiliikenteen matkustajamäärä alueittain, 2013

Figur 14. Passagerartrafiken i inrikes sjötrafik områdesvis, 2013

Figure 14. Passengers in domestic shipborne traffic regionally, 2013



## 2.4 Matkustajaliikenteen alukset

Kotimaan matkustajaliikenteessä oli vuonna 2013 167 alusta (pl. Ahvenanmaan ja Manner-Suomen välillä liikennöivät roro-matkustaja-alukset), joista 110 oli pituudeltaan vähintään 15 metriä eli rekisteröintipakon alaisia. Rannikon liikenteessä aluksista oli 59 %. Rannikolla liikennöivät myös bruttovetoisuudeltaan suurimmat alukset. Alueittain kalusto jakaantui seuraavasti:

## 2.4 Fartyg i passagerartrafiken

År 2013 omfattade inrikes passagerartrafiken 167 fartyg (exkl. ro-ro-passagerarfartygen mellan Åland och fastlandet), av vilka 110 var minst 15 meter långa och därmed registreringspliktiga. Sammanlagt 59 % av fartygen användes i kustfart. Längs kusten trafikerade också de fartyg som hade den största bruttodräktigheten. Områdesvis fördelade sig fartygen enligt följande:

	Lukumäärä - Antal		
	Pituus >= 15 m Längd >= 15 m	Pituus < 15 m Längd < 15 m	Yhteensä Totalt
Suomenlahti-Finska viken	37	25	62
Saaristomeri-Skärgårdshavet	16	7	23
Ahvenanmaa-Åland	8	1	9
Selkämeri-Bottenhavet	1	2	3
Perämeri-Bottenviken	2	-	2
Rannikolla yhteensä-Vid kusten totalt	64	35	99
Vuoksen vesistö-Vuoksens vattendrag	22	13	35
Kymijoen vesistö-Kymmene älvs vattendrag	11	1	12
Kokemäenjoen vesistö-Kumo älvs vattendrag	10	4	14
Pohjanmaa-Österbotten	-	1	1
Pohjois-Suomi-Norra Finland	3	3	6
Sisävesillä yhteensä-På insjöarna totalt	46	22	68
Kaikkiaan-Inalles	110	57	167

## 3 Ahvenanmaan liikenne

Manner-Suomen ja Ahvenanmaan välisessä alusliikenteessä kuljetettiin vuonna 2013 tavaraa yhteensä 170 000 tonnia, joka jakaantui tuontiin ja vientiin sivulla 27 olevan asetelman mukaisesti.

Kappaletavaroiden osuus koko tavaraliikenteestä oli 77 %. Ahvenanmaan sisäisessä yhteysalusliikenteessä kuljetettuja tavaramääriä ei tilastoida.

Roro-matkustaja-aluksilla kulki Ahvenanmaan ja mantereella 574 000 matkustajaa vuonna 2013, mikä on 60 000 matkustajaa edellistä vuotta enemmän. Ahvenanmaan sisäisessä liikenteessä oli matkustajia 476 000. Valtaosa liikenteestä (99 %) oli Ahvenanmaan maakuntahallituksen hoitamaa yhteysalusliikennettä. *Taulukossa 7 ja kuvissa 15 ja 16* on esitetty Ahvenanmaan liikenteen kehitys vuosina 2004-2013. Lossiliikenne ei sisällä tilastoon.

## 3 Ålandstrafiken

I fartygstrafiken mellan det finska fastlandet och Åland fraktades år 2013 sammanlagt 170 000 ton gods. På sidan 27 redovisas fördelningen mellan import och export.

Styckegodset stod för 77 % av den totala godstrafiken. I den interna förbindelsefartygstrafiken på Åland statistikförs inte mängden transporterat gods.

År 2013 hade ro-ro-passagerarfartygen mellan Åland och fastlandet 574 000 passagerare, vilket är 60 000 fler passagerare än året innan. Trafiken på Åland omfattande 476 000 passagerare, av vilka majoriteten (99 %) anlitade den förbindelsefartygs-trafik som sköts av Ålands landskapsstyrelse. *Tabell 7 och figurerna 15 och 16* visar hur trafiken på Åland har utvecklats under åren 2004 - 2013. Statistiken omfattar inte färjtrafiken.

	Maarianhamina Mariehamn	Långnäs	Muu Ahvenanmaa Övriga Åland	Yhteensä Totalt
<b>Tuonti (tonnia)-Import (ton)</b>				
Öljytuotteet-Oljeprodukter	-	5 221	-	5 221
Irtotavara-Bulkgoods	5 982	37	-	6 019
Kappaletavara-Styckegods	4 095	100 025	-	104 120
Yhteensä-Totalt	10 077	105 283	-	115 360
<b>Vienti (tonnia)-Export (ton)</b>				
Öljytuotteet-Oljeprodukter	-	78	-	78
Irtotavara-Bulkgoods	1 647	-	26 531	28 178
Kappaletavara-Styckegods	2 053	24 344	-	26 397
Yhteensä-Totalt	3 700	24 422	26 531	54 653
<b>Tuonti ja vienti yhteensä (tonnia)-Import och export sammanlagt (ton)</b>				
Öljytuotteet-Oljeprodukter	-	5 299	-	5 299
Irtotavara-Bulkgoods	7 629	-	26 531	34 197
Kappaletavara-Styckegods	6 148	124 369	-	130 517
Yhteensä-Totalt	13 777	129 705	26 531	170 013

**Taulukko 7. Ahvenanmaan matkustaja- ja tavaraliikenne, 2004-2013****Tabell 7. Passagerar- och godstrafiken/Åland, 2004-2013****Table 7. Passenger traffic and cargo transport/Åland Islands, 2004-2013**

Vuosi Ar Year	Matkustajaliikenne Passagerartrafik <i>Passenger traffic</i>			Tavaraliikenne Godstrafik <i>Cargo transport</i>		
	Ro-ro-matkustaja-alukset Roro-passagerarfartyg Passenger/ro-ro cargo ships	Sisäinen liikenne Intern trafik Internal traffic	Yhteensä Totalt Total	Kappaletavara Styckegods General cargo	Muu tavara Övrigt gods Other goods	Yhteensä Totalt Total
	1	1000 matkustajaa - 1000 passagerare - 1000 passengers	1000 tonnia - 1000 ton - 1000 tons	1	1	1
2004	501	553	1 054	177	117	294
2005	494	564	1 058	157	115	272
2006	495	553	1 048	146	85	231
2007	494	576	1 070	164	58	222
2008	517	581	1 098	154	36	190
2009	513	547	1 060	131	42	173
2010	528	534	1 062	124	62	186
2011	524	551	1 075	124	37	161
2012	514	510	1 024	144	31	175
2013	574	476	1 050	130	40	170

<sup>1</sup> Maarianhamina - Turku, Turku - Maarianhamina, Långnäs -Turku, Turku - Långnäs,

Helsinki - Maarianhamina, Maarianhamina - Helsinki

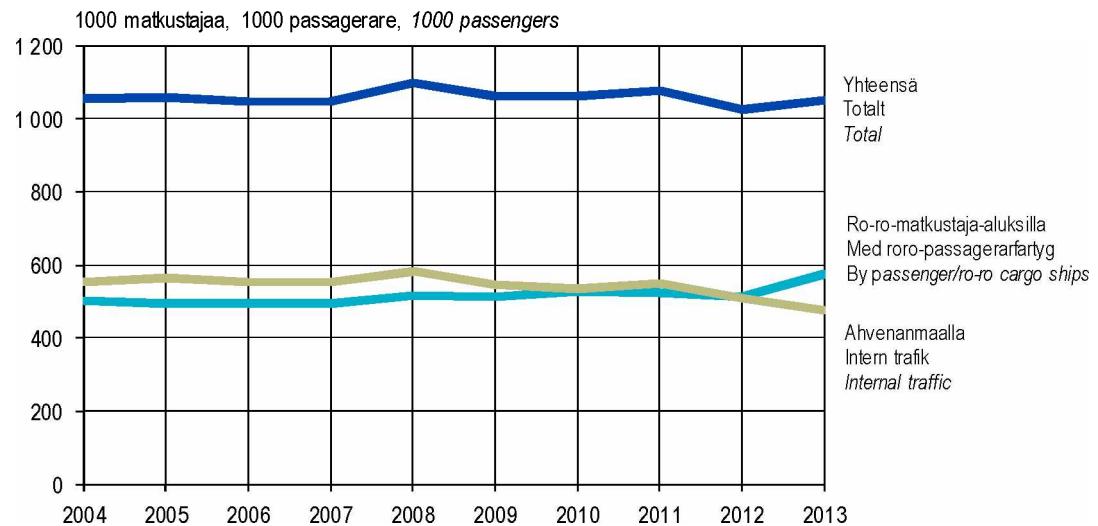
Mariehamn - Åbo, Åbo - Mariehamn, Långnäs - Åbo, Åbo - Långnäs, Helsingfors - Mariehamn, Marienhamn - Helsingfors

Mariehamn - Turku, Turku - Mariehamn, Långnäs - Turku, Turku - Långnäs, Helsinki - Mariehamn, Mariehamn - Helsinki

Kuva 15. Ahvenanmaan matkustajaliikenne, 2004-2013

Figur 15. Passagerartrafiken på Åland, 2004-2013

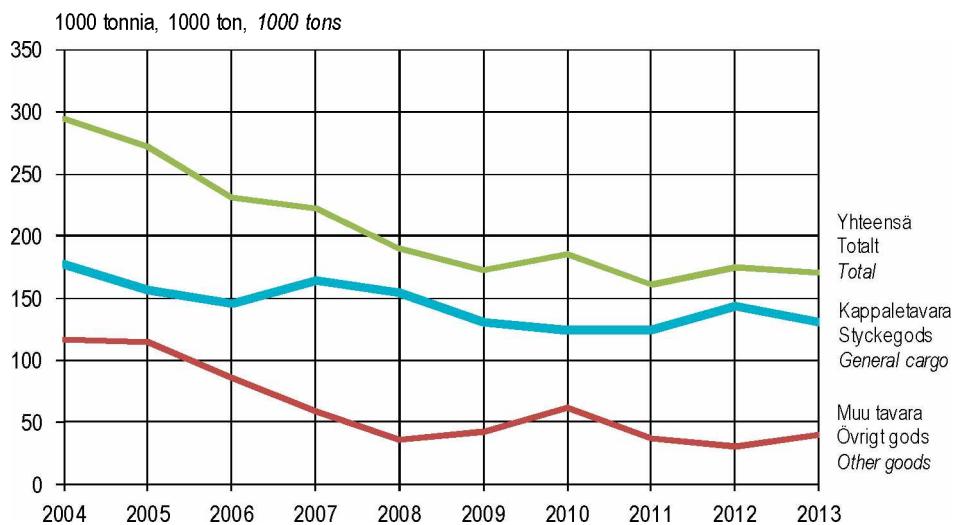
Figure 15. Passenger traffic to/from/between the Åland Islands, 2004-2013



Kuva 16. Manner-Suomen ja Ahvenanmaan välinen tavaraliikenne, 2004-2013

Figur 16. Godstrafiken mellan fastlandet och Åland, 2004-2013

Figure 16. Goods transported to/from the Åland Islands, 2004-2013



**Liitteet  
Bilagor  
Annexes**

## Liite 1. Kotimaan tavaraliikenne aluksilla lähtö- ja määräsatamittain, 2013

## Bilaga 1. Inrikes godstrafik med fartyg enligt avgångs- och ankomsthamn, 2013

## Annex 1. Goods volumes in domestic shipborne traffic by port of departure and destination, 2013

Määräsatama - Ankomsthann - Port of destination												
Lähtösatama Avgångshamn Port of departure	Hamina-Kotka <sup>2</sup>	Kilpilahti Sköldvik	Helsinki Helsingfors	Kantvik Ingå	Inkoo Hangö <sup>1</sup>	Hanko Hangö <sup>1</sup>	Sipo 1 539	Merikarvia Kimito	Kemiö Pargas	Parainen Pargas	Turun saaristo Åbolands skärgård Åbo	
<b>Tonnia - Ton - Tonnes</b>												
Hamina-Kotka <sup>1,2</sup>	-	551 211	4 813	-	-	38 859	-	-	-	-	-	
Porvoon saaristo-Borgå skärgård	-	-	101 550	-	-	-	-	-	-	-	-	
Kilpilahti-Sköldvik	228 724	-	-	-	34 216	-	-	-	-	-	149 815	
Helsinki-Helsingfors	6 015	-	-	-	-	-	1 539	-	-	-	-	
Inkoo-Ingå	-	26 711	-	-	-	-	-	-	17 664	-	-	
Koverhar	-	-	-	-	-	-	-	-	17 688	-	-	
Hanko-Hangö	670	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
Salo	20 143	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
Taalintehtdas	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
Parainen-Pargas	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
Turun saaristo-Åbolands skärgård	1 170	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
Turku-Åbo	-	-	80	-	-	-	-	-	-	-	-	
Naantali-Nådendal	36 490	523 252	-	-	11 683	-	-	-	-	-	7 910	
Maarianhamina-Mariehamn	1 520	-	1 179	-	-	-	-	-	-	-	1 001	
Långnäs	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	184	
Färjsund	14 366	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
Muu Ahvenanmaa-Övriga Åland	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
Uusikaupunki-Nystad	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
Rauma-Raumo	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
Pori-Björneborg	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
Vaasa	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
Pietarsaari-Jakobstad	620	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
Kokkola-Karleby	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
Rahja	-	-	-	-	-	-	2 182	-	-	-	-	
Raahe-Brahestad	49 906	-	-	-	-	-	-	-	88 192	-	-	
Oulu-Uleåborg	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
Kemi	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
Tornio	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
Savonranta	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
Haponlahti	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
Varkaus	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
Kuopio	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
Ahkionlahti	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
Siilinjärvi	-	-	-	-	-	-	-	42 990	-	-	-	
Iisalmi-Idensalmi	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
Nerkoo	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
Joensuu	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
Saimaa muut-Övriga vid Saimen	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
<b>Yhteensä-Totalt-Total</b>	<b>359 624</b>	<b>1 101 174</b>	<b>107 622</b>	<b>0</b>	<b>45 899</b>	<b>38 859</b>	<b>1 539</b>	<b>2 182</b>	<b>42 990</b>	<b>123 544</b>	<b>0</b>	<b>158 910</b>

<sup>2</sup> Haminan ja Kotkan satamat fuusioituivat vuonna 2011 HaminaKotkan satamaksi. - Hamnarna i Fredrikshamn och Kotka fusionerades 2011 till HaminaKotka hamn. -

In 2011 the Ports of Hamina and Kotka were merged into the Port of HaminaKotka.

	Naantali Nådendal	Maarian- hamina Marie- hamn	Långnäs	Muu Ahvenan- maa Övriga Åland	Uusi- kaupunki Nystad	Rauma Raumo	Pori Björne- borg	Vaasa Vasa	Pietar- saari Jakob- stad	Kokkola Karleby	Rahja
Lähtösatama Avgångshamn <i>Port of departure</i>											
Hamina-Kotka <sup>1,2</sup>	12 647	-	-	500	-	3 921	-	-	-	-	-
Porvoon saaristo-Borgå skärgård	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Kilpilahti-Sköldvik	320 563	-	-	-	-	-	1 820	187 184	-	229 707	-
Helsinki-Helsingfors	-	2 322	-	-	-	387	496	-	-	-	-
Ikoo-Ingå	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Koverhar	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Hanko-Hangö	-	-	-	-	-	6 218	-	-	-	-	-
Salo	-	-	-	-	-	2 341	-	-	-	-	-
Taalintehdas	-	-	-	-	-	941	-	-	-	-	-
Parainen-Pargas	500	4 000	-	-	-	4 854	-	-	83 959	-	-
Turun saaristo-Åbolands skärgård	-	-	-	-	-	10 119	-	-	-	-	-
Turku-Åbo	-	2 751	3 480	-	-	2 197	-	-	-	-	-
Naantali-Nådendal	-	-	101 803	-	-	-	5 998	1 183	-	104 227	-
Maarianhamina-Mariehamn	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Långnäs	24 238	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Färjsund	7 226	-	-	-	-	2 079	732	-	-	-	-
Muu Ahvenanmaa-Övriga Åland	-	-	-	-	-	-	2 128	-	-	-	-
Uusikaupunki-Nystad	-	1 004	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Rauma-Raumo	4 527	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Pori-Björneborg	-	-	-	-	6 388	-	-	2 694	-	-	-
Vaasa	-	-	-	-	-	-	-	-	-	2 833	-
Pietarsaari-Jakobstad	-	-	-	-	-	11 254	-	-	-	-	-
Kokkola-Karleby	-	-	-	-	104 384	-	-	-	-	-	-
Rahja	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Raahe-Brahestad	-	-	-	-	-	-	2 368	-	-	-	-
Oulu-Ulleåborg	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Kemi	-	-	-	-	-	-	24 073	-	-	-	-
Tornio	-	-	-	-	-	-	-	2 848	-	-	-
Savonranta	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Haponlahti	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Varkaus	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Kuopio	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Ahkionlahti	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Siilinjärvi	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Iisalmi-Idensalmi	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Nerkoo	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Joensuu	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Saimaa muut-Övriga vid Saimen	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
<b>Yhteensä-Totalt-Total</b>	<b>369 701</b>	<b>10 077</b>	<b>105 283</b>	<b>500</b>	<b>110 772</b>	<b>44 311</b>	<b>37 615</b>	<b>193 909</b>	<b>83 959</b>	<b>336 767</b>	<b>0</b>

## Liite 1. - Bilaga 1. - Annex 1. (jatk. - forts. - cont.)

	Raahe	Oulu	Kemi	Tornio	Lappeen-	Joutseno	Imatra	Silinjärvi	Varkaus	Kuopio	Nerkoo	Kitee	Yhteensä
	Brahestad	Uleåborg		Torneå	ranta								Totalt
Lähtösatama					Villman-								Total
Avgångshamn					strand								
Port of departure													
Hamina-Kotka <sup>1,2</sup>	-	-	15 006	-	-	-	-	132	-	-	-	-	627 089
Porvoon saaristo-Borgå skärgård	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	101 550
Kilpilahti-Sköldvik	72 855	249 656	155 165	10 571	-	-	-	-	-	-	-	-	1 640 276
Helsinki-Helsingfors	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	10 759
Inkoo-Ingå	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	44 375
Koverhar	4 571	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	22 259
Hanko-Hängö	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	6 888
Salo	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	22 484
Taalintehdas	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	941
Parainen-Pargas	-	183 854	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	277 167
Turun saaristo-Åbolands skärgård	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	11 289
Turku-Åbo	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	8 508
Naantali-Nådendal	-	14 768	69 099	-	-	-	-	-	-	-	-	-	876 413
Maarianhamina-Mariehamn	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	3 700
Långnäs	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	24 422
Färjsund	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	24 403
Muu Ahvenanmaa-Övriga Åland	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	2 128
Uusikaupunki-Nystad	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	1 004
Rauma-Raumo	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	4 527
Pori-Björneborg	322 788	-	-	5 963	-	-	-	-	-	-	-	-	337 833
Vaasa	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	2 833
Pietarsaari-Jakobstad	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	11 874
Kokkola-Karleby	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	104 384
Rahja	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	2 182
Raahe-Brahestad	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	140 466
Oulu-Uleåborg	-	-	478	-	-	-	-	-	-	-	-	-	478
Kemi	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	24 073
Tornio	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	2 848
Savonranta	-	-	-	-	12 082	7 884	-	-	-	-	-	-	19 966
Haponlahti	-	-	-	-	538	-	-	-	-	-	-	-	538
Varkaus	-	-	-	-	71 405	56 132	5 161	-	-	-	-	-	132 698
Kuopio	-	-	-	-	-	8 973	40 833	-	-	-	-	-	49 806
Ahkionlahti	-	-	-	-	-	2 781	12 528	-	-	1 643	-	-	16 952
Siilinjärvi	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	42 990
Iisalmi-Idensalmi	-	-	-	-	-	8 461	27 022	-	-	-	-	-	35 483
Nerkoo	-	-	-	-	10 961	1 490	-	-	-	-	-	-	12 451
Joensuu	-	-	-	-	46 003	27 680	37 255	-	-	-	-	-	110 938
Saimaa muut-Övriga vid Saimen	-	-	-	-	43 385	-	31 200	-	22 800	-	-	-	97 385
<b>Yhteensä-Totalt-Total</b>	<b>400 214</b>	<b>448 278</b>	<b>239 748</b>	<b>16 534</b>	<b>184 374</b>	<b>113 401</b>	<b>153 999</b>	<b>132</b>	<b>22 800</b>	<b>1 643</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>4 856 360</b>

**Liite 2. Kotimaan tavaraliikenne aluksilla satamittain tavararyhmittäin, 2013**
**Bilaga 2. Inrikes godstrafik med fartyg hamnvis enligt varugrupp, 2013**
**Annex 1. Goods volumes by ports and commodity group in domestic shipborne traffic, 2013**

Satama Hamn Port	Tuonti - Import - Import				Vienti - Export - Export			
	Öljy tuotteet Oljeprodukter Oil products	Irlotavara Bulkgods Bulk cargo	Kappaletavara Stycke gods General cargo	Yhteensä Totalt Total	Öljy tuotteet Oljeprodukter Oil products	Irlotavara Bulkgods Bulk cargo	Kappaletavara Stycke gods General cargo	Yhteensä Totalt Total
	Tonnia - Ton - Tonnes				Tonnia - Ton - Tonnes			
HaminaKotka <sup>1 2</sup>	264 168	93 636	1 820	359 624	525 572	97 073	4 444	627 089
Porvoon saaristo -								
Borgå skärgård	-	-	-	-	-	101 550	-	101 550
Kilpilahti - Sköldvik	1 062 888	38 286	-	1 101 174	1 613 653	26 623	-	1 640 276
Sipoo	-	1 539	-	1 539	-	-	-	0
Helsinki - Helsingfors	-	106 365	1 257	107 622	-	6 828	3 931	10 759
Inkoo - Ingå	45 899	-	-	45 899	26 711	17 664	-	44 375
Koverhar	-	-	-	0	-	22 259	-	22 259
Hanko - Hangö <sup>1</sup>	-	34 713	4 146	38 859	-	4 158	2 730	6 888
Salo	-	-	-	-	-	22 484	-	22 484
Kemiö - Kimito	-	42 990	-	42 990	-	-	-	-
Taanintehtdas	-	-	-	0	-	941	-	941
Parainen - Pargas	-	123 544	-	123 544	-	277 167	-	277 167
Turun saaristo - Åbolands skärg.	-	-	-	0	-	11 289	-	11 289
Turku - Åbo	157 725	99	1 086	158 910	-	3 199	5 309	8 508
Naantali - Nådendal	307 711	37 830	24 160	369 701	779 831	14	96 568	876 413
Merikarvia	-	2 182	-	2 182	-	-	-	0
Maarianhamina - Mariehamn	-	5 982	4 095	10 077	-	1 647	2 053	3 700
Långnäs	5 221	37	100 025	105 283	78	-	24 344	24 422
Färjsund	-	500	-	500	-	24 403	-	24 403
Muu Ahvenanmaa - Övriga Åland	-	-	-	0	-	2 128	-	2 128
Uusikaupunki - Ny stadt	-	110 772	-	110 772	-	1 004	-	1 004
Rauma - Raumo	-	41 797	2 514	44 311	-	4 527	-	4 527
Pori - Björneborg	7 818	29 521	276	37 615	2 366	335 467	-	337 833
Kaskinen - Kaskö	-	-	-	-	-	-	-	0
Vaasa - Vasa	190 733	3 176	-	193 909	2 833	-	-	2 833
Pielarsaari - Jakobstad	-	83 959	-	83 959	-	11 874	-	11 874
Kokkola - Karleby	336 767	-	-	336 767	-	104 384	-	104 384
Rahja	-	-	-	0	-	2 182	-	2 182
Raahen - Brahestad	72 855	327 359	-	400 214	-	140 466	-	140 466
Oulu - Uleåborg	264 424	183 854	-	448 278	-	474	4	478
Kemi	224 264	15 480	4	239 748	-	24 073	-	24 073
Tornio - Torneå	10 571	5 963	-	16 534	-	2 848	-	2 848
Lappeenranta - Villmanstrand	-	184 374	-	184 374	-	-	-	-
Joutseno	-	113 401	-	113 401	-	-	-	-
Imatra	-	153 999	-	153 999	-	-	-	-
Haponlahti	-	-	-	-	-	538	-	538
Savonranta	-	-	-	-	-	19 966	-	19 966
Varkaus	-	22 800	-	22 800	-	132 698	-	132 698
Kuopio	-	1 643	-	1 643	-	49 806	-	49 806
Ahkionlahti	-	-	-	-	-	16 952	-	16 952
Siilinjärvi	-	132	-	132	-	42 990	-	42 990
Nerkoo	-	-	-	0	-	12 451	-	12 451
Iisalmi - Idensalmi	-	-	-	-	-	35 483	-	35 483
Kitee	-	-	-	0	-	-	-	-
Joensuu	-	-	-	-	-	110 938	-	110 938
Saimaa muut - Övriga vid Saimen	-	-	-	-	-	97 385	-	97 385
<b>Yhteensä - Totalt - Total</b>	<b>2 951 044</b>	<b>1 765 933</b>	<b>139 383</b>	<b>4 856 360</b>	<b>2 951 044</b>	<b>1 765 933</b>	<b>139 383</b>	<b>4 856 360</b>

<sup>2</sup> Haminan ja Kotkan satamat fuusioitiivat vuonna 2011 HaminaKotkan satamaksi. - Hamnarna i Fredrikshamn och Kotka fusionerades 2011 till HaminaKotka hamn. -

In 2011 the Ports of Hamina and Kotka were merged into the Port of HaminaKotka.

**Liite 3. Kotimaan tavaraliikenteessä satamiin saapuneet alukset, 2013<sup>1</sup>**

**Bilaga 3. Fartygsanlöp i hamnarna i inrikes godstrafik, 2013<sup>1</sup>**

**Annex 3. Arrivals of ships in domestic goods traffic, 2013<sup>1</sup>**

Satama Hamn Port	Luku Antal Number	Brut Gross	Netto Net
HaminaKotka <sup>2</sup>	118	740 852	334 723
Porvoon saaristo - Borgå skärgård	124	36 590	17 678
Kilpilahti - Sköldvik	217	2 231 003	1 010 611
Sipoo/Kalkkiranta	7	4 471	1 345
Helsinki - Helsingfors	148	53 440	23 153
Inkoo - Ingå	12	81 677	37 058
Koverhar	4	10 050	3 016
Hanko - Hangö	9	38 390	11 518
Salo	13	22 188	10 170
Kemiö - Kimito	23	36 946	15 934
Taalintehtdas	2	116	36
Parainen - Pargas	125	447 198	145 908
Turun saaristo - Åbolands skärgård	44	24 449	7 161
Turku - Åbo	64	229 592	105 916
Naantali - Nådendal	440	3 743 461	1 305 706
Menkarvia	1	2 006	1 096
Maaarianhamina - Mariehamn	7	16 379	4 916
Långnäs	358	3 598 005	1 116 760
Färjsund	42	16 110	6 499
Muu Ahvenanmaa - Övriga Åland	23	9 178	3 978
Uusikaupunki - Nystad	49	101 364	51 321
Rauma - Raumo	65	55 240	21 996
Pori - Bjömeborg	39	219 122	78 883
Kaskinen - Kaskö	1	107	33
Vaasa - Vasa	28	250 753	116 003
Pietarsaari - Jakobstad	33	119 054	39 526
Kokkola - Karleby	60	442 935	213 055
Rahja	2	4 868	2 529
Raahe - Brahestad	37	329 220	117 586
Oulu - Uleåborg	85	511 369	203 212
Kemi	42	460 575	199 321
Tornio - Tomeå	4	27 647	9 985
Lappeenranta - Villmanstrand	107	84 194	34 600
Joutseno	64	82 822	44 304
Imatra	80	70 365	46 881
Haponlahti	1	1 000	0
Savonranta	21	22 955	3 785
Varkaus	83	81 245	42 974
Kuopio	33	26 499	18 886
Ahkionlahti	11	6 788	5 052
Sjölinjärvi	18	30 158	13 200
Nerkoo	8	4 832	2 528
Iisalmi -Idensalmi	20	12 386	9 669
Kitee	0	0	0
Joensuu	58	62 718	33 618
Muut Saimaan satamat - Övriga hamnar vid Saimen	3	1 500	480
<b>Yhteensä - Totalt - Total</b>	<b>2 733</b>	<b>14 351 817</b>	<b>5 472 609</b>

<sup>1</sup> Luvut eivät sisällä ro-ro-matkustaja-aluksilla tapahtuva kotimaan liikennettä Manner-Suomen ja Ahvenanmaan välillä.

Sifra omr begrundar inte den inhemska trafiken med ro-ro-passagerarfartygen mellan fastlandet och Åland.

The numbers do not include domestic traffic by passenger/ro-ro cargo ships between the mainland and the Åland Islands.

<sup>2</sup> Haminan ja Kotkan satamat fuusioitiivat vuonna 2011 HaminaKotkan satamaksi.

Hamnarna i Fredrikshamn och Kotka fusionerades 2011 till HaminaKotka hamn.

In 2011 the Ports of Hamina and Kotka were merged into the Port of HaminaKotka.

**Liite 4. Kotimaan vesiliikenteen matkustajamäärä alueittain, 2013**

**Bilaga 4. Passagerartrafiken i inrikes sjötrafik områdesvis, 2013**

**Annex 4. Passengers in domestic shipborne traffic regionally, 2013**

Liikennöintialue Trafikområde <i>Traffic region</i>	Matkustajamäärä Antal passagerare <i>Number of passengers</i>	Henkilökilometriä Personkilometer <i>Passenger kilometres</i>
<b>Rannikolla-Vid kusten-On the coast</b>		
Suomenlahti-Finska viken-Gulf of Finland josta pääkaupunkiseutu-därav huvudstadsregionen-of which capital area	2 698 202 2 628 932	13 507 763 11 954 596
Saaristomeri-Skärgårdshavet-Archipelago Sea <sup>1</sup> josta Turku-därav Åbo-of which Åbo	236 798 66 853	11 627 638 2 428 622
Manner-Suomen ja Ahvenanmaan välinen liikenne-Trafiken mellan fastlandet och Åland-Traffic between the mainland and Åland <sup>2</sup>	574 034	85 809 270
Ahvenanmaa-Åland	475 560	14 802 107
Selkämeri-Bottenhavet-Sea of Bothnia	3 565	118 340
Perämeri-Bottenviken-Bay of Bothnia	14 483	136 886
<b>Yhteensä-Totalt-Total</b>	<b>4 002 642</b>	<b>126 002 004</b>
<b>Sisävesillä-På insjöarna-Inland waterways</b>		
Vuoksen vesistö-Vuoksens vattendrag-Vuksi watercourse josta Kuopio-därav Kuopio-of which Kuopio	163 426 67 443	3 866 651 972 093
josta Lappeenranta-därav Villmanstrand-of which Lappeenranta	33 274	1 427 014
josta Pielisen alue-därav Pielen-of which Pielinen area	9 300	279 000
josta Savonlinna-därav Nyslott-of which Savonlinna	37 823	851 480
Kymijoen vesistö-Kymme älv vattendrag-Kymi River watercourse josta Jyväskylä-därav Jyväskylä-of which Jyväskylä	41 782 13 728	1 907 894 774 732
josta Lahti-därav Lahtis-of which Lahti	24 696	972 529
Kokemäenjoen vesistö-Kumo älv vattendrag-Kokemäki River watercourse josta Tampere-därav Tammerfors-of which Tampere	89 809 80 812	1 982 221 1 844 211
Pohjanmaan alue-Österbottens område-Pohjanmaa area	2 415	24 150
Oulujoen ja Pohj. -Suomen vesistöt-Ule älv och Norra Finlands område- Oulu river and northern Finland	10 918	137 048
<b>Yhteensä-Totalt-Total</b>	<b>308 350</b>	<b>7 917 964</b>
<b>Kaikkiaan-Inalles-Total</b>	<b>4 310 992</b>	<b>133 919 968</b>

<sup>1</sup> Yhteysalusreiteistä Hiettinen-Kasnäs ja Kustavi-Iniö tuli vuoden 2007 alusta maantien osia. Maantielauttojen ja lossien liikenne ei kuulu tämän tilastointin piiriin.

Av förbindelsefartygsruterna är Hietis-Kasnäs och Gustavs-Iniö sedan början av år 2007 delar av landsväg. Trafiken med landsvägsfärjor ingår inte i denna statistik.

*Of the island ferry routes Hietis-Kasnäs and Gustavs-Iniö are since the beginning of 2007 parts of the public road. Road ferry traffic is not included in these statistics.*

<sup>2</sup> Suomen ja Ruotsin välisillä ro-ro-matkustaja-aluksilla tapahtuva liikenne

Trafiken med roro-passagerarfartygen mellan Finland och Sverige

*Traffic by passenger/ro-ro cargo ships between Finland and Sweden*

## Laatuseloste

### Tilaston tuottajan nimi

Liikennevirasto, Tietopalvelut-yksikkö

### Tilaston laadintaperuste

Alusliikennepalvelulain muuttamisesta annetun lain (225/2012) mukaan alusten omistajien tai heidän edustajiensa ja satamien on annettava Liikennevirastolle merenkulkutilastojen laatimista varten tietoja alusten liikennöinnistä Suomen satamissa sekä aluksissa kuljetettavista matkustaja- ja tavaramääristä.

Kotimaan vesiliikennetilaston tietosisältöön vaikuttavat osittain sekä neuvoston direktiivi 2009/42/EY tavaroiden ja matkustajien merikuljetuksia koskevista tilastoista että Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EY) N:o 1365/2006 sisävesiväylien/sisävesiliikenteen tavarakuljetusten tilastoista. Säädökset määrittelevät tiedon sisällön sekä käytettävät luokitukset.

### Tilaston rahoituspohja

Kotimaan vesiliikennetilaston tuottaminen rahoitetaan Liikenneviraston toimintamenoista.

### 1 Tilastotietojen relevanssi

Kotimaan vesiliikennetilastotiedot on tarkoitettu vesiliikenteestä päättävien, merenkulkuelinkeinojen, teollisuuden, kaupan, tutkimuksen, yritysten ja kaikkien vesiliikenteestä kiinnostuneiden käyttöön.

Kotimaan vesiliikennetilastot sisältävät tiedot rannikon ja sisävesien tavaroiden ja matkustajien kuljetuksista, joiden sekä lähtö- että määräpaikka ovat Suomessa. Tavaraliikenteeseen kuuluvat myös ruoppausmassojen kuljetukset (vuoteen 2012 asti) ja raakapuun uitto. Matkustajien osalta tilasto sisältää matkustaja-alusliikenteen. Kuljetusmäärien ohella on tietoja kuljetussuoritteista ja kuljetuksissa käytetyistä aluksista.

Kotimaan tavaraliikenne aluksilla on jaettu rannikko- ja sisävesiliikenteeseen. Rannikkoliikenteeseen luetaan rannikon satamien välisen kotimaan liikenteen ohella myös Saimaan kanavan kautta tapahtuva rannikko- ja sisävesisataman välinen liikenne. Sisävesien aluskuljetuksiin lasketaan ainoastaan sisävesisatamien väliset kuljetukset, jotka eivät missään vaiheessa poikkea rannikon alueelle. Tilastossa on esitetty erikseen Ahvenanmaan ja Manner-Suomen välinen liikenne. Tavaran vienti- ja tuontimäärität on tilastoitu myös satamittain.

## Kvalitetsbeskrivning

### Namn på statistikproducenten

Trafikverket, enheten informationstjänster

### Grund för uppgörande av statistiken

Enligt lagen om ändring av lagen om fartygstrafikservice (225/2012) ska fartygsägarna eller deras representanter och hamnarna lämna uppgifter om fartygstrafiken i de finska hamnarna och om mängden passagerare och gods som fartygen transporterar till Trafikverket för sammanstående av sjöfartsstatistik.

Datainnehållet i statistiken över inrikes sjötrafik är delvis beroende av rådets direktiv 2006/42/EG om förande av statistik över gods- och passagerarbefordran till sjöss och Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1365/2006 om statistisk över godstransporter på inre vattenvägar. I författningsarna fastställs vilken information och vilka klassificeringar som ska användas.

### Statistikens finansieringsbas

Finansieringen av statistiken över inrikes sjötrafik ingår i Trafikverkets verksamhetsutgifter.

### 1 Statistikuppgifternas relevans

Statistiken över inrikes sjötrafik är avsedd för beslutsfattarna inom sjöfart, sjöfartsnäringen, industrin, handeln, forskningen, företagen samt alla sjöfartsintresserade.

Statistiken över inrikes sjötrafik innehåller uppgifter om transport av gods och passagerare i kust- och insjöfart till och från hamnar belägna inom landet. Godstrafiken omfattar också transport av mudder-massor (fram till 2012) och råvirkesflottning. I fråga om persontrafik inkluderar denna statistik passagerarfartygstrafik. Utöver mängderna transporterat gods ingår också uppgifter om transportarbeten och de fartyg som används för transporterna.

Inrikes godstrafik med fartyg indelas i kust- och insjöfart. Kustfarten omfattar utöver inrikestrafik mellan hamnarna längs kusten också all trafik mellan kust- och insjöhamnar som går genom Saima kanal. Med fartygstransport på de inre farvattnen avses endast sådana transporter mellan insjöhamnar, som inte i något skede sträcker sig till kustområdet. I statistiken presenteras också separat trafiken mellan Åland och fasta Finland. Dessutom anges export- och importgodsvolymerna hamnvis.

Kotimaan vesiliikennetilastossa alusliikenteen päätavararyhmät ovat öljytuotteet, irtotavara ja kappaletavara. Irtotavara on lisäksi jaettu hiekkaan, soraan ja muuhun kiviaineekseen, kemikaaleihin, raakapuuun ja hakkeeseen, kivihiileen sekä muuhun tavaraan. Jako on johdettu NST 2007-kuljetusluokituksesta kotimaan vesiliikennetilaston tarpeita vastaan. Tarvittaessa NST 2007-kuljetusluokituksen mukainen tarkempi jako, joka on sama kuin Suomen ulkomaan meriliikennetilastoissa, on myös saatavissa.

Tavaramäärä on esitetty tonneina ja tavaran kuljetussuoritte, joka on mitta, joka ottaa huomioon sekä matkan pituuden että lastin määrän, tonnikilometreinä. Tonnkilometri tarkoittaa yhden tavaratonnin kuljetusta yhden kilometrin matkan. Aluksilla kuljetetun raakapuun m³-määrä on muutettu tonneiksi kertoimella 0,8 sisävesillä ja kertoimella 0,7 rannikolla. Hakkeen m³-määrä on muutettu tonneiksi kertoimella 0,3.

Raakapuun uitto on esitetty tilastossa erikseen. Uittomäärä on esitetty tonneina ja kuljetussuoritteet tonnikilometreinä. Uiton m³-määrä on muutettu tonneiksi kertoimella 0,8.

Tilastossa on pyritty soveltuvin osin käyttämään samaa tavaraluokitusta (NST 2007-kuljetusluokitusta) ja satamajärjestystä kuin Suomen ja ulkomaiden välistä meriliikennettä koskevassa tilastossa.

Matkustajamäärät ja henkilökuljetussuoritteet (henkilökilometri) on esitetty vesistöalueittain. Henkilökilometri tarkoittaa yhden henkilön kuljetusta yhden kilometrin matkan. Veneily ja lossiliikenne eivät ole mukana tilastossa.

## 2 Tietojen tarkkuus ja luotettavuus

Rannikon tavaraliikenteen perustiedot saadaan laivanasiamehiltä ja varustamoilta valtakunnallisen merenkulkua ja satamatoimintoja varten suunnitellun palveluverkon PortNet-järjestelmän kautta sähköisessä muodossa. Tiedot tarkastetaan Liikennevirastossa ja niitä täydennetään satamilta kuukausittain saaduilla tiedoilla. Järjestelmään tallennetaan kaikki yksittäiset aluskäynnit ja niiden lastit sekä kotimaan että ulkomaan liikenteessä. Sisävesien tavaraliikenteen tiedot ovat peräisin rahtialusten Liikenneviraston sisävesiväyläksikölle antamista liikenneilmoituksista.

Uittoa koskevat tiedot on saatu Järvi-Suomen uittoyhdis-tykseltä, joka vastaa Suomen koko uitosta.

Matkustajaliikenteen tiedot perustuvat matkustajaliikennettä harjoittaville yrityksille ja liikennöitsijöille lähetettyyn kyselyyn sekä Ahvenanmaan osalta lisäksi Ahvenanmaan maakuntahallitukselta saatuihin tietoihin. Yrityskyselyssä ovat mukana yritykset, joilla on matkustajaliikenteeseen

I statistiken över inrikes sjötrafik indelas fartygstrafiken i följande huvudsakliga varugrupper: oljeprodukter, bulkgods och styckegods. Bulkgodset är i sin tur indelat i sand, grus och annat stenmaterial, kemikalier, råvirke och flis, stenkol samt annat gods. Indelningen är härför från NST 2007, varunomenklaturen för transportstatistik, så att den tjänar syftet med denna statistik. Vid behov finns också en noggrannare indelning enligt den transportstatistiska varunomenklaturen NST 2007 att tillgå, nämligen samma indelning som används i statistiken över Finlands utrikes sjöfart. Godsmängden anges i ton och transportarbetet – ett mått som beaktar både transportsträckans längd och lastvolymen – i tonkilometer. En tonkilometer är lika med ett godston som transporterats en kilometer. Volymen i kubikmeter gällande råvirke som transporterats med fartyg har räknats om till ton med koefficienten 0,8 för insjöfarten och 0,7 för kustfarten. I fråga om flis har volymerna i kubikmeter räknats om till ton med koefficienten 0,3.

Råvirkesflottningen framställs separat i statistiken. Flottningsvolymen anges i ton och transportarbetet i tonkilometer. Flottningsvolymen i kubikmeter har räknats om till ton med koefficienten 0,8.

Strävan har varit att i tillämpliga delar använda samma varuklassificering (NST 2007: varunomenklaturen för transportstatistik) och hamnordning som i statistiken över sjötrafiken mellan Finland och utlandet.

Passagerarantal och persontransportarbeten (personkilometer) specificeras enligt vattendrag. Begreppet personkilometer definieras som en persons resa en kilometer. Statistiken omfattar varken båtliv eller färjtrafik.

## 2 Uppgifternas exakthet och tillförlitlighet

Uppgifterna om godstrafiken längs kusten fås av skeppsmäklare och rederier i elektronisk form via det riksomfattande PortNet-systemet. Uppgifterna granskas vid Trafikverket och kompletteras med de uppgifter som månatligen erhålls av hamnarna. I systemet registreras alla enskilda ankomna fartyg och deras laster i såväl inrikes som utrikes trafik. Uppgifterna om godstrafiken på de inre farvatnna baserar sig på lastfartygens trafikanmälningar till Trafikverkets enhet inre vattenvägar.

Uppgifterna om flottningen fås från flottningsföreningen i Insjöfinland, som ansvarar för flottningsverksamheten i Finland som helhet.

Passagerartrafikuppgifterna grundar sig på en enkät bland de företag och trafikföretag som idkar passagerartrafik samt för Ålands del dessutom på uppgifter som lämnas av Ålands landskapsstyrelse. Enkäten skickas till företag med sådana fartyg i inrikestrafik som är besiktade för passagerartrafik.

katsastettuja, kotimaan liikenteessä toimivia aluksia. Tavaraliikenteen osalta tilastoa voidaan pitää kattavana ja luotettavana.

Matkustajaliikenteen osalta on aliheittoa. Kotimaan matkustajaliikenteessä toimii myös pieniä, usein yhden aluksen omistavia yrityksiä, joista osa saattaa liikennöidä muutaman purjehduskauden ja lopettaa sen jälkeen, tai alus siirtyy uudelle omistajalle eikä muutoksista saada aina tietoja. Tämän vuoksi tilastokyselyn kohdejoukko voi osittain muuttua vuosittain. Myöskaän kaikista uusista yrityjistä ei aina saada heti tietoja, vaikka kyselyn kohdejoukko pyritään tarkistamaan vuosittain eri lähteistä. Ainoastaan isommat vakiintuneet matkustajaliikennettä harjoittavat yritykset edustavat tilastossa jatkuvuutta.

### **3 Tietojen ajantasaisuus ja oikea-aikaisuus**

Kotimaan vesiliikennetilasto on vuositilasto, joka ilmestyy tilastointivuotta seuraavana keväänä.

Tilasto kuvailee koko vuoden liikenteen lopullista määrää.

Tilaston julkistamiskalenterin verkko-osoite:

[http://portal.liikennevirasto.fi/portal/page/portal/f/aineistopalvelut/tilastot/vesiliikennetilastot/ulkomaan\\_meriliikenne/julkistamisaikataulu.pdf](http://portal.liikennevirasto.fi/portal/page/portal/f/aineistopalvelut/tilastot/vesiliikennetilastot/ulkomaan_meriliikenne/julkistamisaikataulu.pdf)

### **4 Tilastojen yhtenäisyys ja vertailukelpoisuus**

Vertailukelpoinen aikasarja sekä tavaralla että matkustajaliikenteen kehityksestä on saatavissa vuodesta 1980 alkaen.

Ruoppausmassojen kuljetuksia ei ole tilastoitu vuoden 2012 jälkeen.

Vuodesta 2010 lähtien tilaston tuottaja on ollut Liikennevirasto. Kotimaan vesiliikennetilasto on tuotettu Merenkulkulaitoksessa vuodesta 1990 lähtien, jolloin sitä alettiin julkista Suomen virallisen tilaston sarjassa. Aiemmin tilasto tuotettiin Tie- ja vesirakennushallituksessa.

### **5 Tietojen saatavuus ja selkeys**

Kotimaan vesiliikennetilastot julkistaan verkkosivuilla Liikenneviraston Internet-sivuilla  
[www.liikennevirasto.fi/tilastot](http://www.liikennevirasto.fi/tilastot)

Tilaston kuvaus ja laatuseloste julkistaan tilaston yhteydessä.

Tilastoon ja sen sisältämiin tietoihin liittyvät tietopalvelupyynnöt: [Tilastot@liikennevirasto.fi](mailto:Tilastot@liikennevirasto.fi)

När det gäller godstrafiken kan statistiken anses vara täckande och tillförlitlig.

I fråga om passagerartrafiken förekommer undertäckning. Typiskt för inrikes passagerartrafik är småföretag som ofta bara äger ett fartyg; av dessa idkar en del trafik kanske bara under några segrationssäsonger innan verksamheten upphör eller fartyget byter ägare, och dylika ändringar kommer inte alltid till statistikförarens kännedom. Målgruppen för statistiken kan därför ändra delvis från år till år. Trafikverket får inte heller nödvändigtvis uppgifter om alla nya företagare omedelbart, även om man strävar efter att varje år kontrollera målgruppen för enkäten via olika källor. Endast de större etablerade företagen som idkar passagerartrafik står för kontinuiteten i denna statistik.

### **3 Uppgifternas tidsenighet och rättidighet**

Statistiken över inrikes sjötrafik utkommer årligen på våren efter respektive statistikår.

Statistiken anger den slutliga trafikvolymen för hela året.

Webbadressen till statistikens publiceringskalender:

[http://portal.liikennevirasto.fi/portal/page/portal/f/aineistopalvelut/tilastot/vesiliikennetilastot/ulkomaan\\_meriliikenne/julkistamisaikataulu.pdf](http://portal.liikennevirasto.fi/portal/page/portal/f/aineistopalvelut/tilastot/vesiliikennetilastot/ulkomaan_meriliikenne/julkistamisaikataulu.pdf)

### **4 Statistikuppgifternas enhetlighet och jämförbarhet**

Det finns en jämförbar tidsserie att tillgå om såväl gods- som passagerartrafikens utveckling med början år 1980.

Transporterna av mudermassor har inte statistikförts sedan år 2012.

Sedan år 2010 produceras statistiken vid Trafikverket. Statistiken över inrikes sjötrafik har producerats vid Sjöfartsverket sedan år 1990, då den började ges ut som en statistik inom serien Finlands officiella statistik. Tidigare producerades den av väg- och vattenbyggnadsstyrelsen.

### **5 Statistikens tillgänglighet och tydlighet**

Statistiken över inrikes sjötrafik ges ut som nätpublication på Trafikverkets webbsidor  
[www.liikennevirasto.fi/statistik](http://www.liikennevirasto.fi/statistik)

Statistikens beskrivning och kvalitetsbeskrivning publiceras i samband med statistiken.

För informationstjänster om statistiken och uppgifterna i den kontakta:

[Tilastot@liikennevirasto.fi](mailto:Tilastot@liikennevirasto.fi)



ISSN-L 1798-811X  
ISSN 1798-8128  
ISBN 978-952-255-467-3  
[www.liikennevirasto.fi](http://www.liikennevirasto.fi)

ISSN 1795-5165  
ISSN 1796-0479 (pdf)  
= Suomen virallinen tilasto